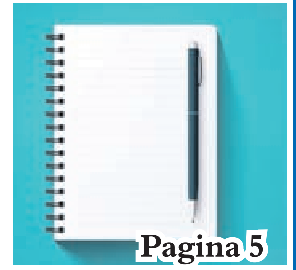
BONDIA® ARUBA

*Den carta dirigi na minister di Labor,*
A expresa preocupacion y posible solucion pa atende e crisis cu trahadornan di Aruba ta enfrentando



Pagina 5

Dialuna 14 di Juli 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

# Relato Anual 2024 di TWO ta enfatisa importancia di colaboracion riba Landspakket




Pagina 3

- **Comunidad di Aruba sacudi pa morto tragico di Arubiano na Italia**

Pagina 6

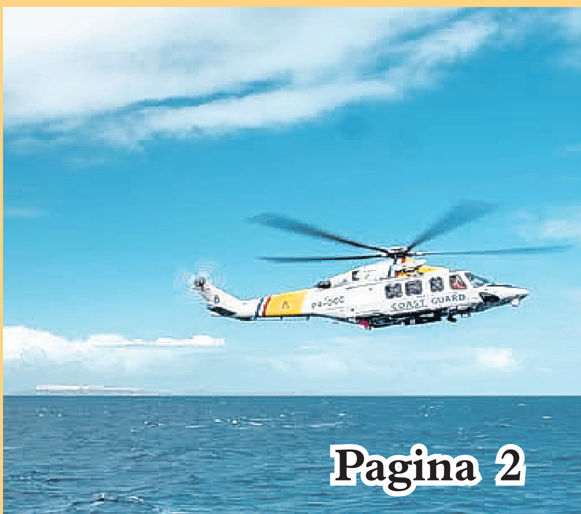
- **Investigado academico Franken: hopi organisacion dirigi riba areanan similar**

Pagina 2

- **Gobierno Hulandes ta implementa control mas estricto pa benta di alcohol online**

Pagina 24

## Buskeda ta continua pa boto desaparecido




Pagina 2

## Autoridad Colombiano a detene supuesto lider di mafia Italiano na Latino America




Pagina10

## UE ta posponiendo tarifa retaliatorio riba producto Mericano



Pagina 24

CELEBRATING FORTY YEARS
2,000,000 SUMMER POINT GIVEAWAY
JULY 1 TO AUGUST 31
Win your share of $20,000 in points!
20 WINNERS EACH DAY
You can win up to $100 in Points!
Swipe and play free once daily. Earn 100 Slot Points or 16 Table Credits and play again – up to 5X each day
See Players' Club for full rules. Points can be converted to Free Slot Play.
Alhambra
CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 3am
J.E. Irausquin Blvd #47
288.9000 | casinoalhambra.com

BONDIA ARUBA

*Fortificacion di sociedad civil ta pa mehora efectividad a pesar di recursonan limita*

# Investigado academico Franken: hopi organisacion dirigi riba areanan similar

**Mester traha strategia pa reenforsa sociedad civil na Aruba, pa asina organisacionnan no gubernamental, NGO, eherce nan funcion na un nivel halto. Esaki ta meta di investigado academico Thaïs Franken, MSc, di Universidad di Aruba.**





Manera ta conoci Franken, lector y docente na e Facultad di Arte y Ciencia (FAS) ta investigando con pa 'Crea balor for di abao (Creating Values from the ground up)'.

Su investigacion ta pa haya un miho bista con organisacionnan den comunidad por crea balor y kico e balor agrega aki ta.

"E movecion actual den administracion publico ta pa co-crea hunto cu comunidad, pasobra e 'top-down approach,' no ta mustra di ta traha, y sigur no den un sociedad di escala chikito manera Aruba. Sigur no unda hopi di e trabao publico ta den man di NGO's (Organisacionnan No-Gubernamental). Pues no solamente mester di bon gobernacion na nivel nacional, mester di dje na nivel di NGO's tambe. E ta cardinal." Como tal mester fortifica tur esnan cu ta traha riba e camponan social, di cuido y cultura pa asina pa mira tambe con mester sigui den Reino."

Realidad ta cu Reino Hulandes tin un papel pa hunga pero te ainda ta sigui e mesun modelo di 'top down.' Y na final di e investigacion, comparando islanan CAS (Corsou, Aruba, St. Maarten) y islanan BES (Boneiro,St. Eustatius y Saba) lo expone limitacionnan y mal structura di Reino Hulandes "unda tin islanan similar, pero pa motibo di diferencia den gobernacion, tin hopi desigualdad tambe y organisacionnan civil ta pega memey sin tin un escogencia pa e motibo di e sistema cu nan ta operando aden." Ehempel ta por ehempel, cu na Boneiro, un NGO no sa ken ta finalmente responsabel pa nan trabao, sea ta gobierno insular di Boneiro of Hulanda. Na Aruba no tin e caso ey, pero asina mes tin otro reto den dependencia." Den otro palabra mester crea un ecosistema pa sociedad civil por traha efectivamente, y e meta di e investigacion ta pa trece recomendacion concreto pa organisacionnan civil por trece cambio y mehoracion interno pa cumpli cu metanan describi den e statutonan. "Cuanto NGO ta evalua si berdad ta cumpli cu locual su statutonan ta rekeri y si esey no ta e caso, ta comunidad ta keda afecta."

**Fragmentacion**

Na Aruba, mescos cu na Boneiro tin mucho hopi organisacion cu a lanta pa haci trabaonan cu ta similar na otro. Den pasado a haci intento pa uni algun organisacion cu otro, pero sin mucho exito. "Fundamentalmente, tur organisacion tin derecho di existencia. Pero pa Gobierno semper tabata dificil pa bisa organisacionnan pa sea nan uni cu otro cu tin metanan similar, of mester stop di existi (pasobra tin mas ta haci e trabao). Sigur ora ta den un sociedad chikito e ta bira dificil pa stop subsidio pa organisacionnan."

Pa tal motibo e ta crucial cu ta mehora e sistema pa dicidi ken ta haya subsidio of no. "Si mira bon, a largo plaso, Gobierno ta perde hopi placa door di parti e bolo den hopi organisacion en bes di inverti e capital den un organisacion cu ta traha cu metanan mas detaya y amplio. E impacto lo ta diferente." Aruba ta un sociedad chikito y ta keda cu necesidad di fundacionnan. Pero ora cu e trabao ta plama

den hopi organisacion cu cada un mester busca nan propio fondonan y esey ta crea reto adicional.

Por ehempel riba e area di abuso y violencia domestico, of cuido di hende grandi, tin hopi stakeholders envolvi, No a mira e impacto di tin hopi stakeholders, organisacion envolvi den e area aki cu ta haci cu e maneho ta bira dificil. "Pasobra ora tin demasiado hende na mesa, tur mester bringa pa e pida di e mesun bolo. Esaki ta pone cu finalmente e Minister encarga mester dicidi si e ta bay traha cu tur 20 organisacion por ehempel of ta scoge pa traha cu cinco."

Segun Franken, un NGO tin dos responsabilidad. E ta representa comunidad, ya cu e ta esun mas cerca. Pero tambe e mester boga no solamente pa, pero tambe na e comunidad, pa splica pakico su tarea ta importante. "Y e mester convence Gobierno cua ta e temanan cu mester di atencion. Pues e papel di un organisacion den sociedad civil ta multiple. Y como tal ta importante pa fortifica nan existencia,pero na e forma corecto y efectivo. "Y fortificacion aki mester sosode na un forma sabi, pasobra e no mester costa e pais mas placa, bo no kier haci'e dificil pa e ciudadano, e cliente pa e no ta perdi sin sa realmente unda e mester ta y ki caminda e mester cana pa haya ayudo necesario. Tambe ta asina cu ta importante pa e organisacion haya tur recurso pa por haci e trabao, algo cu te awor, segun experiencia, ta limita." Pues si Aruba tin recurso limita y riba dje, mester bay parti e recursonan aki den un cantidad grandi di organisacion "e ta crea buraco y ta crea limitacion den tur forma."

Bon Dia Aruba lo publica e ultimo parti di e combersacion cu e investigado doctoral den un proximo edicion, riba su presentacion na Jersey durante e Island Studies International Conference (ISIC) 2025. Thaïs Franken a ricibi e premio 'New Voices in Island Studies,' durante e conferencia.

# Wardacosta buscando barco cu no a regresa

**Den oranan di diadomingo marduga, centro maritimo operacional di Wardacosta a ricibi un notificacion relaciona cu un boto posiblemente perdi riba lama. Ta trata di un boto di pesca deportivo cu a sali diasabra mainta for di Aruba.**

E boto mester a bin back diasabra prome cu solo a baha. Un total di 4 piscado local ta abordo di e boto. Mesora, den oranan di marduga, a manda un patruya di Metal Shark lama y conhuntamente a manda e helicopter y avion di Wardacosta pa tambe yuda cu e buskeda.

Personal di centro operacional maritimo tambe a manda un mensahe pidiendo tur boto den bisindario pa ta na altura di e situacion y pa posiblemente yuda busca.

Diadomingo mainta asina solo a sali, a continua cu e buskeda. E avion y helicopter a busca for di mainta te cu merdia y a nan sigui cu e buskeda henter atardi te despues cu solo a baha.

E buskeda a tuma luga basta leu for di tera. Esaki a tuma luga den direccion west nort west for di Aruba. Tambe a tuma nota cu un cantidad di boto local a sali pa yuda.

Awe mainta a continua cu e buskeda.



# Relato Anual 2024 Organisacion di Trabao Temporal: Forsa di Colaboracion

**Den su relato anual di 2024, e Organisacion di Trabao Temporal (TWO Hulanda) ta mira back cu e tema Forsa di Colaboracion. TWO Hulanda ta trahando hunto cu Aruba, Corsou y Sint Maarten pa mas di cuater aña caba riba ehecucion di e Landspakket di cada pais. Tras di cortina, ambtenaar y expertonan di e tres pais, den colaboracion cu TWO y otro departamentonan Hulandes, a bin ta traha duro riba e reformanan durante e ultimo cuater aña.**




"Den e relato anual aki, nos ta highlight algun di e trayectonan aki. Trayectonan cu ta duna un contribucion duradero na mehoracion di e autosuficiencia di e paisnan Caribense. Trayectonan cu ta mustra e forsa di bon colaboracion den Reino y con esaki ta haya un interpretacion diferente den cada trayecto, dependiendo di kico ta cuadra miho", segun Judith Jeurissen, manager di programa di TWO.

**Proyectonan cu ta fortifica di forma duradero**

E relato anual ta encera entrevistanan cu expertonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten cu ta lidera proyectonan cu ta den operacion caba y ta fortifica e paisnan den un forma duradero. Na Aruba, Edwin Brugman ta papia di e reformanan den cuido medico, unda e meta ta pa mantene cuido medico pagabel y accesibel. John de Lannoy ta papia tocante e desaroyonan rond di e transformacion di Servicio di Impuesto di Corsou, caminda calidad, transparencia y rapidez mester bira e norma. Roxanne Howell y Candia Joseph ta conta tocante e maneho financiero di Sint Maarten. Nan ta describi e pasonan concreto cu ta tuma pa haya mas control riba finanzas di gobierno pa medio di un miho suministro di informacion financiero. E lector lo haya tambe bista general di varios proyectonan for di e Landspakket cu a completa na 2024.

**Bista di pafo**

Hunto cu e tres pais, TWO ta firmemente compromete na un maneho financiero saludabel, educacion duradero y un aparato gubernamental cu ta funciona bon. Tin biaha un bista di pafo pa controla si nos ta riba bon caminda ainda ta hopi valioso.

"Pa e relato anual aki, nos a pidi Maria van der Sluijs-Plantz y Richard Doornbosch, kende sigui e Landspakket for di comienso, con nan ta mira kico e colaboracion a duna te cu awor. Tur dos ta declara cu e forma special di colaboracion di e areglo mutuo ta un exito riba su mes. Un colaboracion cu ta promove responsabilidad propio di e organisacion y sinergia di e paisnan. Si bo prepara esaki bon, lo bo disfruta di dje pa decadanan," Jeurissen ta bisa.

**2024 den perspectiva financiero**

Na 2024, TWO a gasta € 19.4 miyon na e implementacion di e Landspakket. Na 2023, esaki tabata € 19.7 miyon y na 2022 € 14.2 miyon. Esaki ta regarda tanto financiamento di proyectonan (programa) como gastonan pa empleadonan di TWO, otro departamentonan specialisa Hulandes y expertonan cu ta wordo contrata of fia pa proyectonan specifico den e paisnan (aparato).
Pa Aruba, un total di € 4.9 miyon na gastonan regular di programa a wordo haci na 2024. Esaki pa gran parti a bay pa fortifica e funcion financiero y implementacion di e modelo di tres liña di defensa (€0.7 miyon).

**Progreso na Aruba: Un bista riba resultadonan di 2024**

Na 2024, Aruba a haci avancenan significante den contexto di su reformanan di Landspakket. E iniciativanan aki a cubri un variedad amplio di sector, reflehando un esfuerso amplio y colaborativo pa reforsa gobernacion riba e isla y resiliencia socioeconomico. Capitulo 5.2 di e Relato Anual ta duna un resumen cortico pero poderoso di e logronan concreto cu a haci durante ultimo aña.

1. Maneho Financiero: structura y transparencia
A haci progreso mayor den reforsa maneho financiero. Un logro clave tabata cu a completa e proceso legislativo pa reglanan nobo di contratacion, poniendo e fundeshi pa mas transparencia y competencia husto. Ademas, a standarisa dies proceso financiero pa implementacion futuro na 2025.

A finalisa tambe un blueprint y plan di implementacion pa un organisacion financiero nobo, y a completa un estudio riba e auditabilidad di data financiero di Aduana. Aruba tambe a logra elimina e atraso di su cuenta financiero anual 2020, un stap critico den mehora responsabilidad fiscal.

2. Sector publico: Liderazgo y eficiencia
Esfuersonan pa reforsa prestacion di sector publico a inclui e lansamento di un prome version di un HR dashboard digital, spera di ta den uso activo pa comienso di 2025. Un programa di desaroyo di liderazgo tambe a keda lansa mediante un proceso di destaho publico. Ademas, a entrega un rapport comprensivo riba e restructuracion di aparato gubernamental, señalando un enfoke riba reforma institucional strategico y a largo plaso.

3. Administracion di impuesto: reduciendo atraso
Dentro di tereno di impuesto, Aruba a cuminsa atende un atraso den e casonan di obhecion (bezwaar) contra impuesto. Maske e proceso aki ta bay continua te cu 2026, ya a haci progreso inicial, representando un stap importante den reforsa seguridad legal y confiansa publico.

4. Mercado laboral y seguridad social: regulacion y supervision
Esfuersonan pa reforsa mecanismonan di supervision y modernisa legislacion di labor a inclui e finalisacion di un peer review di servicio di inspeccion di labor y e entrega di un draft di ordenansa cu ta haci registracion obligatorio na Raad van Advies. E stapnan aki ta marca progreso importante den direccion di miho regulacion y proteccion social.

5. Economia: Structuracion fiscal
Aña 2024 tambe a mira e entrega di un estudio riba structuranan optimal di tesoro, dunando un bista riba con por mehora operacion financiero publico y maneho di cash pa un maneho economico mas efectivo.

6. Cuido di salud: Capacidad, pronostico y prevencion
Den sector di cuido di salud, Aruba a reforsa su planificacion a largo plaso mediante e finalisacion di un modelo refina di pronostico di costo. Healthy Lifestyle Center (HLC) a expande su capacidad pa ofrece programanan di intervencion pa obesidad. E programa di training di medicina familiar tambe a keda extendi, y a finalisa un sistema nobo di contratacion pa cuido primario. E iniciativanan aki tur ta sostene e stapnan pa dilanti den direccion di un sistema di cuido di salud mas resiliente y accesible.

7. Educacion: fundeshi pa reforma di infrastructura
E sector di educacion a completa e evaluacion base di condicionnan di facilidad di scol, formando un fundeshi crucial pa inversion y mehoracion di infrastructura den futuro.

8. Otro areanan: maneho di data y privacidad
Tambe a haci progreso legislativo importante den areanan di estadistica y proteccion di data. Un propuesta di legislacion pa un Sistema Nacional di Estadistica a keda entrega na Conseho di Minister, y un evaluacion di impacto pa Capitulo 3 di Ley di Reino riba Privacidad di Data a keda ehecuta.

Progreso comprensivo y strategico
A pesar cu hopi di e esfuersonan aki ainda ta na caminda y ta bay continua den 2025 y mas leu, e resultadonan logra den 2024 ta resalta e progreso stabiel y strategico di Aruba. E combinacion di reforma institucional, capacidad mehora y un maneho di politica mas integra ta demostra cu e Landspakket a bira un herment significante pa desaroyo a largo plaso.

E trayectoria di reforma – hancra riba maneho local y reforsa pa sosten enfoca di e Organisacion Temporal di Trabao (TWO) – claramente ta dunando su fruto. 2024 no tabata solamente un aña di implementacion, sino un aña cu a reforsa confiansa den colaboracion como e impulsor clave pa cambio sostenible.



BONDIA ARUBA

*Treciendo mas naturalesa den hardin*

# Con pa plei mata

**Siman pasa, Bon Dia Aruba a tene un combersacion cu vocero di Santa Rosa tocante con hende por implementa mas naturalesa den nan hardin, hasta si no tin hopi conocemento of espacio.**

Cu e edicion aki, nos ta sigui ofrece mas tip cu Santa Rosa tin di comparti pa hardineronan nobato. Esakinan ta inclui con pa prepara pa plei, con pa plei y con pa cuida bo mata.

Prome cu tur cos: Prepara y planea

Prome cu haci trabao den hardin, ta importante pa bo ta bon prepara. Ta conseha pa bisti pañanan apropia pa traha den solo, por ehempel sombre, camisa largo, handschoen y sapato cera pa evita accidentenan.

Tambe ta conseha pa planea ki sorto di mata bo kier planta den bo hardin. Pa esaki, a enfatisa cu mester considera e funcion di e mata. Bo kier pa e mata duna bo sombra? Plant'e un caminda unda bo sa sinta pafo. Ademas pensa ki tipo di mata por duna bo sombra, specialmente den temporadanan mas caluroso. Bo kier pa e mata haci bo hardin mas atractivo cu flor? Mira na unda por pon'e pa e resalta. Bo kier pa e mata duna fruta? Considera e posible molester cu ta bin cu esaki, por ehempel musca of otro insectonan of foyo y resto di fruta cu sa cay riba suela.

Tambe ta importante pa considera e elementonan cu ta hunga un rol den plantamento. E tipo di tera por ehempel, ta di importancia. Aki na Aruba nos conoce dos tipo, esta Quartz dioriet y Klip. Quartz dioriet ta mas comun den e region mas paden di Aruba, unda por facilmente coba den tera pa pone mata. Ariba klip, sinembargo, ta conseha pa traha un baki di mata of planta e mata mas chikito pa e raiznan por busca nan caminda pa suelo.

Biento tambe ta un factor pa considera ora ta planta un mata. Algun mata ta mas vulnerable pa biento duro, pues ta conseha pa planta esaki pariba di cas of tras di otro mata cu por kibra e biento.

Ta importante pa tene na cuida tambe cu no mester planta matanan hopi cerca di otro, ya cu nan ta competi pa luz di solo. Mantene matanan 3m of mas leu di otro. Pa evita cu raiznan di mata grandi ta lanta bo cura, planta bo mata al menos 6m leu di bo cura.

Con pa plei mata den cura

Si bo tin un mata grandi suficiente y kier plei esaki den tera, laga e mata dos dia sin awa prome cu plei. Esaki ta percura cu pa ora bo transferi e mata di pochi pa suela, e tera rond di e raiz no ta cay den otro.

Pa cuminsa, coba un buraco di 1 cubico meter den suela y raspa e muraya di e buraco cu un forki di hardin. E raspamento ta los e tera di e muraya un tiki, cual pa via di e cobamento, por a crea un capa cu por stroba e awa di sigui core di e tera pa e raiznan di e mata. Despues midi si mester coba mas. Esaki por haci cu ayudo di e baki den cual bo mata ta planta caba. Pone e baki den buraco y coba te cu e profundidad di e buraco ta mesun halto cu e baki. Ta conseha pa plei un mata cu ta pas net den su baki, ya cu si e mata ta demasiado grandi, e lo tin raiznan cu ta draai rond y por ta mas trabao pa por plei e den tera.

Corta e baki cu scher di hardin, cuminsando for di un punta abao bay ariba, despues na rand abao. Evita bati e baki pa saca e mata, ya cu esaki por causa daño na e raiznan. Si ta mira cu tin raiznan cu ta sali hopi for di e clompi di tera, corta esaki cu scher. Esaki ta necesario pa e raiz por sigui crece den tera mes y no lora.

Hinca e mata den buraco, atrobe controlando pa haltura. Na e punto aki, por agrega gordura den buraco si ta desea, pero algun mata no tin mester di esaki. Cera e buraco cu tera y pak e tera pa saca e aire. Esaki ta percura cu awa por pasa facilmente pa e raiznan.





Inmediatamente despues di plei e mata, mester muha esaki. A splica cu esaki ta pa remedia e stress cu e mata a caba di experencia den e cambio di ambiente. Esaki tambe ta necesario pa activa e raiznan pa e heridanan di corta cuminsa cura. Tambe a conseha pa usa gieter en bes di slang si ta posible, pa evita tera spat. Si no tin gieter, habri e awa di slang na presion abao.

Por pone 'mulch' tambe riba e tera despues di muha e awa. Mulch ta materia organico seco, manera as di palo. Mulch ta crea un miho ambiente pa bo mata crece den dje pasobra esaki ta evita yerba crece, e ta tene e humedad di suelo y ta integra materia organico den suela.

Cuida pa bo mata

Pa e proximo dos aña, bo mata lo mester cuido consistente pa por crece sanamente den tera. Ta recomenda pa usa 5 galon di awa un biaha pa siman. E motibo pa esaki ta pa bo stimula e raiznan di bo mata pa crece bay abao pa busca nan mesun awa. Tambe por usa un 'drip system', unda ta muha e mata un tiki varios vez pa siman.

Durante e dos aña cu bo mata ta crece, mester mantene su forma. Pues de vez en cuando, corta takinan seco, kibra of cu a crusa otro. Por corta tambe ramanan henter te e troncon pa evita cu esaki ta seca y muri, invitando entrada di insecto. Pa protege bo mata di insecto, opta pa un alternativa mas natural di insecticida cu un mescla di habon di laba tayo, garlic y promente di madame jeanette mula hunto cu awa. Esaki no lo mata e insectonan, pero si evita e atraccion pa bo mata.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**
Mariette Engelhart

**Redaccion**
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

**Aviso y Arte**
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

**Departamento Digital**
Juan Luis Pinto

**Administracion**
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**
Jenny Kelly

**Coleccion**
Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

**Press**
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

**Colaboracion**
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

**Afiliacion**
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

**DIRECCION**
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

*Den carta dirigi na minister di Labor,*

# A expresa preocupacion y posible solucion pa atende e crisis cu trahadornan di Aruba ta enfrentando

**E situacion di trahadonan aki na Aruba ta conoci di tin algun problema cu ta afecta pueblo den diferente manera y na diferente nivel. Cu e entrada di un gabinete nobo, tambe a bin speransa renoba di posible solucionnan na e problemanan aki y un mehoracion den e panorama.**



Cu e speransa aki, un ciudadano a dirigi un carta na minister di Labor, Wendrick Cecilia (AVP), unda a trece dilanti tanto e varios problema cu e clase trahador di Aruba ta enfrenta y algun posible solucion pa esaki. Bon Dia Aruba a haya acceso na e carta aki y ta trece un resumen tocante e diferente aspecto cu a menciona y trece dilanti na e minister.

Den e carta, cu fecha di dia 28 di april 2025, e ciudadano aki a trece dilanti cu e ta di opinion cu “nos por wak un atake formal roba e trahadornan di Aruba door di un parti di e empresarionan pa mantene e salario abao. No ta indexa salarionan ora costo di bida ta subi ... te cu poco dia pasa nos por a lesa cu a indexa salarionan den sector publico.” Un realidad ta cu por a mira den varios rapport cu e costo di bida ta hopi mas halto cu e entrada di varios hogar, haciendo dificil cu famianan por cubri nan gasto confortablemente y biba un bida digno.

Segun e ciudadano a expresa, “tin grupo di empresario constantemente den lucha pa hisa e prijs di articulonan di necesidad, entre otro. P’esey costo di bida ta subi constantemente y cada biaha e trahador mester keda sin cumpra e articulonan di primera necesidad. Hopi biaha a pesar cu ta tata y mama ta traha.” Esaki ta trece cune un gran cantidad di consecuencia negativo den varios aspecto, incluyendo salud, bienestar y salud mental. Un ehempel cu a trece dilanti ta parehanan hoben cu mester biba den un camber cerca mayor o suegronan, “pa un gran parti di trahadornan no tin e sentimento/speransa di cambio den futuro.”

Pa esnan cu ta baha cu pensioen e situacion ta uno dificil tambe, pa motibo cu entrada automaticamente ta baha di un manera considerable, y esaki ta specialmente e caso si e trahado no tin un di dos areglo di pensioen. “Esakinan ta e problemanan grandi cu e clase di trahado na Aruba ta experiencia y cual problemanan ta grita pa solucion y asuntonan cu mester discuti entre gobierno y representantenan di trahador.”

Ademas di presenta su punto di bista personal tocante kico en realidad e problema ta, e ciudadano a presenta algun solucion cu kisas ta bon pa considera. El a cuminsa bisando cu “e solucion pa e problema aki ta conoci. E trahadornan cu tin e problema aki mayoria di biaha ta trata di trahadornan kendenan no ta afilia na sindicato.”

E funcion di un sindicato ta di representa y defende derechonan e interesnan laboral pa trahadornan. Tur esaki logra via negociacion colectivo, unda por negocia convenio of tratado colectivo tocante entre otro salario, condicionnan laboral, orarionan etc. Sinembargo tambe ta trata defensa legal, apoyo, proteccion di condicionnan laboral, representacion dilanti autoridadnan, educacion, formacion, entre otro. Un sindicato ta busca un ekilibrio entre e poder di e dunador di trabao y e trahadonan pa asina garantisa condicionnan di trabao cu ta digno y husto. E por ta util pa fomenta e afiliacion na sindicato, unda e trahadornan por tin un representacion cu lo lucha pa y negocia un miho salario y condicionnan di trabao unda esaki ta necesario.

Segun e ciudadano a trece dilanti, ken tin conocemento amplio den sindicalismo, e grado di trahadornan cu ta afilia na sindicato den e sector priva ta hopi abao. “E representacion abao aki den sindicato ta e problema grandi di e salarionan malo na Aruba. Un parti e trahadornan mes tin culpa, nan mester pa un miho salario y miho porvenir. Kedando bo so, bo t bira victima di empresarionan di mala fe” kendenan por cuminsa un politica di menasa y intimidacion pa dividi e trahadornan. Agregando cu “nos futuro politiconan cu pensamento social tin un responsabilidad grandi den nan man.”

Algo cu a menciona den e carta tambe ta cu e “ley actual di referendum ta e obstaculo grandisimo pa trahadornan ricibi e representacion sindical. E sindicato mester agrupa 50%, mas un di tur trahadornan den e empresa pa ricibi su reconocimento y e representacion. Falta di sindicato den mayoria di e empresanan grandi, sigur a yuda hopi den e explotacion di trahadornan pa mantene e salarionan abao.”

Den e caso aki, ta trece dilanti e consideracion di un cambio den e ley di referendum pa asina mas trahador por tin representacion sindical, y tambe haci posible pa mas sindicato por ricibi reconocimento.

“Mi proposicion ta cu un sindicato cu un representacion minimo di 25% di trahadornan den un empresa mester ricibi su reconocimento. Si tin mas sindicato dentro di e empresa, cu 20% of mas di trahadornan afilia, tambe mester ricibi su reconocimento y representacion,” e ciudadano a skirbi.

E ciudadano ta comenta cu e ley actual ta algo di “tempo di cauchi di baulo. Un ley cu a bini un 50 pa 55 aña pasa, despues di 30 di mei 1969.” Esaki ta haci cu e ley ta anticua, y posiblemente no ta adecua pa e temponan actual.

Mester menciona cu ta bunita pa mira comunidad cuminsa tuma accion y acerca nos autoridadnan pa trece dilanti e preocupacionnan y te hasta sugerencianan pa posible solucion. Manera nos a menciona anteriormente, ta importante pa tene nos autoridadnan responsable pero mesun importante ta bini dilanti cu ideanan y solucionnan cu por mehora e calidad di bida tanto di nos como di nos pais en general.

# Comunidad di Aruba sacudi pa morto tragico di Arubiano na Italia

**Durante weekend, comunidad di Aruba a keda den shock pa e noticia tragico di e Arubiano, Julina de Lannoy, kende a fayece den un accidente di boto na Italia.**



Segun medionan di comunicacion Italiano, e tragedia a sucede diasabra tardi, dia 12 di juli. De Lannoy, 33, tabata bishitando Lake Como na Italia como turista. E hoben tabata abordo di un boto di huur cu cinco amigo, na momento cu, alrededor di 4or, su boto a dal contra un otro. E impacto a lansa De Lannoy den awa, unda el a dal den e propeller di e boto. Wardacosta y Guardia di Finanza ta investigando pa compronde e dinamica exacto di e accidente fatal di boto.

Inmediatamente despues di e colision entre e dos boto a yama servicionan di emergencia. E trahadornan di salud 118 riba un barco di Cruz Cora, dos ambulance di rescate y un Helicopter, a transporta Julina de Lannoy cu urgencia na hospital. Pero lamentablemente, e heridanan cu el a sufri tabata demasiado severo y el a fayece tiki despues.

Den e accidente, otro homber di 44 aña a keda herida, pero su bida no ta den peliger.

Bon Dia Aruba ta manda palabra di condolencia na famia y sernan keri di Julina de Lannoy.

# Fundacion Orguyo ta celebra un aña di igualdad matrimonial na Aruba

*19 pareha di mesun sexo a casa desde e dia historico aki*

**Riba 12 di juli 2024, Hoge Raad (Corte Supremo di Reino Hulandes) a tuma un decision historico cu a amplia igualdad den matrimonio pa Aruba y Curaçao, declarando cu exclui pareha di mesun sexo for di matrimonio civil ta contra e principio di igualdad estableci den e constitucion di nos isla.**

Fundacion Orguyo a lucha duro desde 2019 y a gana den e corte di Prome Instancia na Aruba, y tambe na Corte Comun di Husticia na Curaçao. E victorianan aki no ta solamente logronan legal, sino afirmacion di nos humanidad comun y e derecho innegabel pa stima libremente.

Awe, un aña despues di e veredicto final di Hoge Raad, Fundacion Orguyo ta conmemora e prome aniversario di e momento historico pa cu e derechonan di e comunidad LGBTQ+ na Aruba, compartiendo e siguiente logronan:
For di e fecha di implementacion te cu awo, 19 pareha di mesun sexo a casa legalmente riba nos isla:
- 9 pareha di muhe
- 10 pareha di homber

E matrimonio nan aki ta simbolisa hopi mas cu solamente un union legal — nan ta representa amor, reconocemento y dignidad igual pa tur hende.

E decision di Hoge Raad tabata basa riba e constitucion di nos isla y aña di lucha pa igualdad den nos comunidad. E corte a conclui cu nenga derecho matrimonial na pareha di mesun sexo ta discriminatorio, y a duna e direccion cla pa Aruba bira mas inclusivo (huridicamente) .

Fundacion Orguyo ta celebra e paso importante aki den nos progreso colectivo, y ta reafirma su compromiso pa sigui lucha pa un futuro caminda tur amor ta respeta, visible y protegi, y esaki no solamente den matrimonio, pero den tur aspecto di nos sociedad.



# Gabinete AVP-Futuro ta anuncia aumento strategico di yudansa social pa famianan vulnerabel

*Y pa promove igualdad den comunidad*

**Den esfuerso continuo pa garantisa igualdad di oportunidad y sosten financiero pa famianan vulnerabel, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Salubridad Publico drs. Mervin Wyatt-Ras, ta anuncia un serie di aumento strategico den e programa di asistencia social, cu lo bin na vigor den aña escolar 2025-2026.**




Tur comienso di un aña escolar nobo ta trece gasto extra pa famianan, manera compra di articulonan di scol, transporte y contribucion di mayornan. Pa famianan cu ta depende di bijstand, specialmente solteronan y esnan cu yiu cu ta bay scol, e gastonan aki ta un peso grandi. Mirando cu nan situacion financiero ta fragil, Gobierno a haya necesario pa ahusta e sosten actual, pa garantisa igualdad social y oportunidad igual den e siguiente forma:

1. Aumento di 'schooluitkering' pa compra di articulonan di scol
Pa alivia e peso financiero riba famianan cu ta depende di bijstand, lo duna un aumento anual durante luna di augustus of september 2025 pa yuda cu e compra di articulonan escolar necesario.
Actualmente, e suma ta Afl. 220 pa cada mucha/yiu cu ta bay scol, cu un maximo di Afl. 800 pa cada famia.
Cu e ahuste nobo, e suma ta subi pa Afl. 250 pa cada mucha/yiu, cu un maximo di Afl. 1.000 pa famia.

2. Aumento di contribucion di mayornan na schoolgeld.
Departamento di Asunto Social ta contribui na e gasto di schoolgeld pa famianan cu ta depende di bijstand via un 'contribucion di mayor' anual.
Actualmente, e suma ta Afl. 120 pa cada mucha/yiu.
Cu e ahuste nobo, e contribucion ta subi pa Afl. 250 pa cada mucha/yiu.

3. Aumento di 'maandelijkse schooltoeslag'
E 'schooltoeslag' mensual ta destina pa famianan cu ta depende di bijstand y cu tin yiunan entre 3 y 24 aña cu ta sigui voltijds dagonderwijs (estudio durante dia na full-time).
Actualmente, e suma ta Afl. 250 pa cada mucha/yiu pa luna.
Cu e ahuste nobo, e suma lo bira Afl. 300 pa luna.

4. Aumento di bijstand basico pa tur hende
Pa sigura cu e sistema di sosten social ta refleha e realidad socio-economico actual, lo aumenta e suma mensual pa tur hende.
Actualmente, e suma di bijstand ta Afl. 450 pa luna. Cu e aumento nobo, e suma lo subi pa Afl. 600 pa luna.

Gobierno ta reafirma su compromiso pa sosten esnan mas vulnerabel den nos comunidad, y pa crea un base di oportunidad igual pa tur mucha y famia den Aruba.

# Eliminacion di ayudo Mericano pa investigacion di vacuna contra HIV na Sur Africa tin impacto global

**(AP) — Tabata falta apenas un siman prome cu cientificonan na Sur Africa cuminsa test clinico di un vacuna contra HIV, y speransa tabata halto pa otro stap pa limita un di e pandemianan mas mortal den historia. Y net un e-mail a drenta.**



Para tur trabao, e tabata bisa. Merca, bao administracion di presidente Donald Trump ta retirando tur su fondonan.

E noticia a devasta e investigadornan, kende ta biba y traha den un region unda mas hende ta biba cu HIV cu cualkier otro lugar na mundo. Nan proyecto di investigacion, yama BRILLIANT, tabata destina pa ta esun mas recien pa traha riba e diversidad genetico di e region y profundisa experticio cu speransa di beneficia hende tur caminda.

Pero e $46 miyon di Merca pa e proyecto tabata desapareciendo, parti di e desmantelacion di ayudo exterior di e donante mas grandi na mundo e aña aki, mientras presidente Trump a anuncia un enfoke riba prioridad na cas.

### Sur Africa afecta pa recorte di ayudo

Sur Africa ta afecta specialmente duro pa e acusacion di presidente Trump tocante e atakenan enfoca riba e minoria Afrikaner na e pais. E pais tabata ricibiendo como $400 miyon pa aña a traves di USAID y e PEPFAR, enfoca riba HIV. Awo esaki a desaparece.

Glenda Grey, kende ta lidera e programa Brilliant, a bisa cu e continente Africano ta vital pa e desaroyo di remedi contra HIV, y e recortenan di Merca ta menasa su capacidad pa haci trabao asina den futuro.

Avancenan significante a inclui test crlinico pa lenacapavit, e unico hangua na mundo cu ta ser usa dos biaha pa aña pa preveni HIV, aproba recientemente pa Administracion di Cuminda y Droga Mericano, FDA. Un estudio pa proba su eficacia tabata involucra Sur Africanonan jong.

“Nos ta haci e testnan miho, mas lihe y mas barata cu cualkier otro lugar na mundo, y pues sin Sur Africa como parti di e programanan aki, mundo, den mi opinion, ta hopi mas pober,” Gray a bisa.

El a nota cu durante e urgencia di pandemia di Covid-19, Sur Africa tabatin un rol crucial door di test e vacunanan Johnson & Johnson y Novavax, y e vigilancia genomico di cientificonan Sur Africano a conduci na e identificacion di un variante importante.

### Laboratorionan bashi y miles a haya retiro

Un team di investigador na Universidad di Witwatersrand tabata parti di e unidad desaroyando e vacuna contra HIV pa e test. Dentro di e laboratorio na Wits, tecnico Nozipho Mlotshwa tabata entre e hobennan cu bata blanco trahando riba muestra, pero pronto e por keda sin trabao. Su posicion ta financia pa donacion. E ta usa su salario pa sostene su famia y financia su estudio na un pais unda desempleo entre hoben ta alrededor di 46 porciento. “Ta hopi tristo y devastador, honestamente” el a bisa di e recorte Mericano y e incertidumbre en general. “Nos tambe ta bay haya falta di colabora cu otro cientificonan na e continente.”

Profesor Abdullah Ely ta lidera e team di investigador. El a bisa cu e trabao tabatin resultado prometedor indicando cu e vacunanan tabata produciendo un respuesta immuun. Pero awo e momentum ey, el a bisa, “mester a stop di tur manera.”

E programa Brilliant ta luchando pa busca placa pa salba e proyecto. E compra di ekipo clave a stop. Departamento di Salud di Sur Africa ta bisa cu alrededor di 100 investigador pa e programa ey y otronan relaciona cu HIV a haya retiro. Financiamento pa studiantenan post-doctoral involucra den experimentonan pa e proyectonan ta den riesgo.

Gobierno Sur Africano a calcula cu universidadnan y consehonan di ciencia por perde alrededor di $107 miyon den fondo di investigacion Mericano den proximo cinco aña pa motibo di recorte den ayudo, cu ta afecta no solamente trabao riba HIV pero tambe tuberculosis – otro malesa cu un cantidad halto di caso na e pais.

### Menos placa, y menos data

Gobierno Sur Africano a bisa cu ta bay ta hopi dificil pa haya fondo pa reemplasa sosten di Merca. Y awo e cantidad di infeccion di HIV ta bay aumenta. Remedi ta mas dificil pa haya. Al menos 8mil trahador di salud den programa di HIV di Sur Africa a haya retiro caba, gobierno a bisa. Tambe a perde e colectornan di data cu tabata track pashent y nan cuido, como tambe conseheronan di HIV cu por a tuma contacto cu pashent vulnerable den comunidadnan rural.

Pa investigadornan, Universities South Africa, un cuerpo umbrella, a aplica na e tesoro nacional pa mas di $110 miyon pa proyecto na algun di e scolnan mas grandi.

Durante un bishita na Sur Africa na juni, director ehecutivo di UNAIDS, Winnie Byanyima tabata bon na haltura di e loke tin den wega, y e bidanan den riesgo, mientras investigacion y cuido di salud ta sufri na Sur Africa y e continente Africano en general.

Otro paisnan cu tabata depende hopi riba financiamento Mericano incluyendo Zambia, Nigeria, Burundi y Ivory Coste ya tabata aumentando nan propio recurso, el a bisa. “Pero ban ta cla, loke nan ta poniendo no ta bay ta financiando den e mesun manera cu loke e recursonan Mericano tabata financiando,” Byanyima a bisa.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,-
TUR DIA!
CAT CHI BIG 4 OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

BONDIA ARUBA

# Falta di personal di detencion na Boneiro ta causa caos den sistema di husticia penal

**(BESReporter) – E falta di personal di detencion na Boneiro tin un impacto asina grandi riba e sistema di husticia penal cu sospechosonan ta sali den libertad, ta keda sin ehecuta sentencia pa añanan largo, y condenadonan ta sali sin supervision. Esaki ta ser declara pa Secretario di Estado pa Proteccion Huridico, Teun Struycken (NSC) den un carta pa e camara di Representantenan.**



Segun Struycken, e aumento di afluencia di sospechosonan stranhero ta e causa principal di e problema. Esaki ta trata principalmente di Venezolanonan cu a ser deteni riba lama durante transporte di droga. E grupo aki awor ta ocupa mas cu un cuarta parti di e capacidad total di Institucion Coreccional di Hulanda Caribense (JICN).

Conseho pa Aplicacion di Ley

Conseho pa Aplicacion di Ley ya a adverti anteriormente tocante e situacion urgente den e prison na Boneiro. Pa motibo di scarsedad di personal structural, e situacion ta deteriora mas: no tin suficiente personal pa realisa e proceso di detencion corectamente.

E presion di capacidad ta conduci na problemanan serio di maneho. Programanan di dia pa detenidonan hopi biaha no por sigui, y e proceso di reintegracion tambe ta ser stroba. “E seguridad di tanto e detenidonan como e personal ta na peliger,” e conseho ta declara. Adicionalmente, detencion di inmigracion apenas ta funciona mas debi na scarsedad di personal.

Sint Maarten

Na Sint Maarten e problema di cel ta mas urgente cu na Boneiro. E prison Point Blanche tin espacio pa solamente ochenta detenido, mientras cu awor tin mas di dos shen condenado pa kende no tin luga. Nan ta riba un lista di espera cu ta sigui crece.

E corte na Sint Maarten awor a impone mas cu tres shen aña di castigo di prison cu ainda mester ser ehecuta. Esaki ta nifica cu e construccion nobo planea – cu capacidad pa 196 detenido – lo ta inadecua for di cuminsamento. Asina cu e facilidad nobo ser poni den uzo, ya caba e lo ta full ocupa.

Un cantidad di criminal serio ta sintando nan castigo na Hulanda, principalmente pa motibo di asuntonan di siguridad. Sint Maarten ta paga mas cu un miyon euro anualmente pa nan detencion.

Solucionnan

Secretario di estado Struycken ta menciona varios solucion pa Boneiro den su carta, pero esakinan ta rekeri tempo cu den esencia no ta disponibel. Por ehempel, lo sali na cla solamente na fin di e aña aki si e prison na Boneiro por ser expandi, mientras cu e necesidad ta urgente caba. Otro plannan, manera laga convictonan stranhero den libertad mas liher of temporalmente siguiendo un programa di enkelband electronico, ainda mester ser desaroya. Hasta si esakinan sigui, nan ta ofrece solamente alivio limita.

# Hefe di NATO, Mark Rutte, ta bay Washington mientras cambio potencial den politica di armamento di Ucrania ta na caminda

**(NLTimes) – Secretario-General di NATO, Mark Rutte lo biaha pa Washington dialuna pa combersacion cu presidente di Merca, Donald Trump tocante entrega arma Mericano na Ucrania, mientras cu e expectativanan ta crece riba un posibel cambio di politica.**




Di acuerdo cu e fuentenan di NATO, Rutte y Trump ta programa pa papia tocante e proposicion di Trump cu e estadonan miembro di NATO cuminsa financia armanan suministra pa Merca pa Ucrania. Bou di e plan aki, aliadonan Europeo tambe lo ta responsabel pa tuma posesion di e armanan y sigura cu nan ta ser entrega na formanan Ucraniano.

Trump a anuncia cu e lo haci un “anuncio grandi” tocante Rusia dialuna. No ta cla ainda si e declaracion lo atende e armanan.

Ademas di topa cu Trump, Rutte lo tene combersacionnan cu e secretario di Estado di Merca Rubio y e secretario di Defensa Hegseth. Tambe ta spera cu e lo topa miembronan di Congreso durante su bishita na Washington.

E coresponsal di NATO Kycia Hexter a señala cu e presidente di Ucrania Volodymyr Zelensky y miembronan Europeo di NATO a urgi Merca ripitidamente pa reanuda y expande entrega di arma cu tabata comun bou di presidente Biden. Te cu recientemente, Trump a para e yudansa militar Mericano na Ucrania dos biaha, resistiendo yamadanan pa aumenta envio.

“Si en berdad ta considera entrega di armanan nobo, esaki lo representa un cambio cla den politica di Merca,” Hexter a bisa. “Merca tin sistemanan di arma cu paisnan Europeo no ta posee, manera e sistemanan di defensa aereo Patriot, cu ta vital pa Ucrania.”

Discusionnan ta andando pa algun tempo caba tocante nacionnan Europeo di NATO cu ta tuma riba nan mes e peso financiero di e sistemanan aki. Hexter a agrega cu e echo cu NATO mes tin planea pa coordina sosten militar adicional ta indica cu Merca por kier duna forma nobo na su esfuersonan pa yuda Ucrania. “Si Trump su pasenshi cu presidente Putin a caba di berdad, nos por tende mañan ora e haci su ‘anuncio grandi,’” el a bisa.

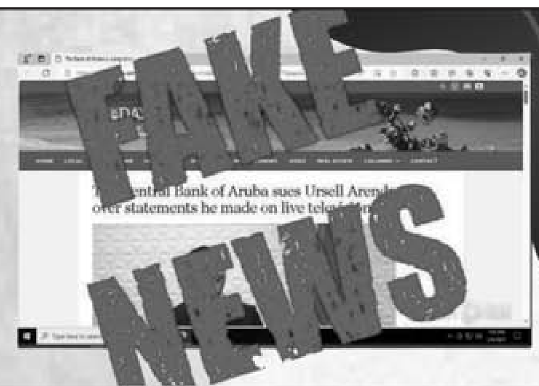
Dialuna ultimo, Trump a declara cu Merca lo manda mas arma pa Ucrania pa sostene su lucha contra Rusia. “Nos ta bay manda algun arma mas. Nos mester”, Trump a bisa periodistanan na Cas Blanco. “Nan mester por defende nan mes.” El a enfatisa cu e envionan lo consisti principalmente di armanan defensivo.

E comentarionan a bin djis un siman despues cu Pentagono a para e envionan planea di arma pa Ucrania, citando preocupacion cu e stocknan di Merca tabata birando mucho agota. Ora a puntr’e ken a ordena e pausa, Trump a bisa reporteronan cu e no tabata sa.

Keda alerta pa estafa riba rednan social!

No click riba aviso paga (sponsored ad) cu ta usando imagen di Aruba Today.
Bishita solamente e pagina oficial di Facebook, Aruba Today News, of e website www.arubatoday.com.

Si bo haya algun problema, nos t'ey pa yuda: bondia.aruba@gmail.com




# 130.000 Ucraniano permiti pa keda te 2027 na Hulanda

**(NLTimes) – Ta bay permiti casi 130.000 Ucraniano desplasa pa keda na Hulanda te cu maart 2027 bao di un extension spera di e Directiva di Proteccion Temporal (RTB), pero organisacion di ayudo y e conseho riba Migracion ta adverti cu miles di mucha y hoben ta enfrenta problema psicologico y practico creciente debi na insiguridad prolonga.**



Di acuerdo cu e conseho independiente di conseho di migracion, casi 21.000 menor di edad Ucraniano na Hulanda frecuentemente mester move entre shelter, caminda espacionan special destina pa nan hopi biaha ta cera. Mucha y hobennan entre 4 y 18 aña falta stabilidad y seguridad, mientras hopi adulto jong ta ser exclui efectivamente for di enseñansa superior pasobra nan mester paga gastonan di scol hopi mas halto cu studiantenan Hulandes y no por ricibi subsidio pa studiante.

"E incertidumbre prolonga tocante nan status di residencia y preocupacion tocante famia cu a keda atras ta causa stress, ansiedad y depresion," e conseho riba Migracion a skirbi siman pasa. "Cuido specifico, culturalmente sensitivo pa hobennan ta scars, y problemanan psicologico no semper ta ser reconoci na tempo."

Maarten Dekker, consehero di politica na Desk for Displaced Ucrainians Psychosocial Support (Loket Ontheemden Oekraïne Psychosociale hulp, LOOP), a bisa cu señalnan ta creciendo cu e situacion pa hobennan di Ucrania ta deteriorando. "Nan ta den un crisis di identidad pasobra nan no ta na cas mas na Ucrania, pero tampoco no por conecta na Hulanda," Dekker a bisa NOS.

Den shelternan, muchanan ta sinti falta di privacidad y sosten social. Mayornan hopi biaha no por yuda pasobra nan tambe ta experencia stress y incertidumbre prolonga. "E euforia inicial ora nan a haya siguridad na Hulanda a ser reemplasa pa un sentido di desesperacion. Cada biaha, tin un prolongacion temporal, pero e no ta ofrece ningun perspectiva a largo plaso," Dekker a bisa NOS.

VluchtelingenWerk Nederland a yama bon bini na e extension di proteccion cu ta spera. "Pero e no ta ofrece un perspectiva di futuro a largo plaso. Esaki ta causa incertidumbre den e grupo aki," vocero Lolkje de Vries a bisa. Entre e Ucranianonan di edad 17 pa 23, 80 porciento no ta inscribi den ningun programa di educacion, loke ta hacie dificil pa monitorea nan bienestar.

Anna Bieliaieva, kende a biba tres aña cu su yiu homber di 7 aña den un refugio di municipio na Utrecht, a bisa NOS cu e problemanan ta generalisa. E ta organisa actividadnan pa hobennan Ucraniano na Vital'ya, un espacio di comunidad cu su nomber ta nifica "sala" den idioma Ucraniano. "Nan mayornan no por paga enseñansa superior," el a bisa. Aunke Bieliaieva ta agradecido pa e refugio—"E ta un lugar sigur, nada manera e guera na Ucrania"—el a enfatisa cu stabilidad falta ainda. "Mi ta spera cu algun dia nos lo tin stabilidad."

E conseho riba Migracion a urgi e gobierno pa zorg pa muchanan y hobennan di Ucrania por keda den lugarnan di vivienda sigur y trankil, tin un hende cu nan por acerca cu preguntanan y problemanan, y haya yudansa pa siña Hulandes. E conseho tambe a bisa cu universidadnan no mester cobra nan un gasto di scol mas halto cu studiantenan Hulandes.

Diamars proximo, ta spera cu ministernan di EU formalmente aproba e extension di e Directiva di Proteccion Temporal te 4 di maart 2027. Bao di e directiva aki, e Ucranianonan desplasa tin acceso na cuido di salud, vivienda y educacion y por traha na Hulanda sin cu dunadornan di trabao mester di un permiso di trabao.

Conseho pa Migracion ta un organo consultativo independiente cu ta provee gabinete y parlamento Hulandes cu recomendacionnan riba ley y maneho di migracion, tanto riba nan peticion como riba propio iniciativa.

# Gobierno Hulandes ta implementa control di edad mas estricto pa benta di alcohol online

**(NLTimes) – Pa fin di otro aña, verificacion di edad pa benta di alcohol online mester bira mas stricto. Secretario di Estado saliente, Judith Tielen (Prevencion, VVD) ta spera di publica e regulacionnan nobo pa consulta publico den proximo lunanan, permitiendo pueblo duna nan input.**



E kier haci cambionan tambe na e leynan di alcohol den augustus cu lo haci chauffeur di delivery (entrega) responsabel pa verificacion di edad ora di entrega alcohol.

Hopi menor di edad ainda por cumpra alcohol online, Autoridad di Seguridad di cuminda y Producto di consumo di Hulanda (NVWA) a nota durante investigacion riba e tema aña pasa. Niun hende bao di 18 aña no por a cumpra alcohol for di 2014.

E investigacion di NVWA aña pasa a mustra cu tiendanan online hopi biaha no ta logra verifica e edad di clientenan corectamente, particularmente na e punto di entrega.

Den hopi caso, chauffeurnan di entrega no a pidi ID of a entrega paketenan hasta ora tabata cla cu e destinatario tabata menor di edad.`

Tielen a bisa cu un aplicacion mas estricto y responsabilidad comparti den e cadena di suministro ta necesario pa cera e buraconan aki. "Si un tienda online ta bende alcohol na un menor di edad, y e persona di entrega no ta controla ID, e sistema ta faya na tur dos banda," el a bisa anteriormente.

A largo plaso, e gobierno tambe ta considerando solucionnan digital, manera rekeri verificacion di edad a traves di sistemanan di login sigur manera DigiD of iDIN na e punto di compra.

E movemento ta parti di e Acuerdo Nacional di Prevencion mas amplio, cu tin como meta pa reduci uso problematico di alcohol y proteha salud di hobennan.

BONDIA ARUBA

# Autoridad Colombiano a detene supuesto lider di mafia Italiano na Latino America

**(AP) — Autoridad Colombiano a bisa diabierna cu nan a captura un supuesto lider di e mafia Italiano 'ndrangheta na Latino America cu ta ser acusa di supervisa envio di cocaina y maneha rutanan di trafico ilegal pa Europa.**

Polis a identifica e sospechoso como Giuseppe Palermo, tambe conosi como "Peppe," un Italiano cu tabata busca bou di un notificacion cora di Interpol, cu a pidi pa su aresto den 196 pais.

El a ser aresta riba caya den e capital di Colombia, Bogota, durante un operacion coordina entre autoridad Colombiano, Italiano y Britanico, y tambe Europol, e instancia di aplicacion di ley di Union Europeo, segun un informe oficial.

Ta kere cu Palermo ta parti di "un di e celnan mas estrechamente mara" di e mafia 'ndrangheta, asina Carlos Fernando Triana, hefe di polis Colombiano, a bisa den un mensahe publica riba X.

E 'ndrangheta, un di e organisacionnan criminal mas poderoso y secreto di Italia, a extende su influencia den exterior y ta ser acusa ampliamente di a importa cocaina pa Europa.

E sospechoso "no solamente a dirigi e compra di cargamentonan grandi di cocaina na Colombia, Peru y Ecuador, pero tambe a controla e rutanan maritimo y terestre usa pa transporta e droganan pa mercadonan Europeo," Triana a agrega.




Produccion ilegal di cocaina a alcansa 3.708 ton na 2023, un aumento di casi 34% for di e aña anterior, impulsa principalmente pa e expansion di cultivo di blachi di coca na Colombia, segun Nacion Uni.

# Ecuador ta ofrece recompensa di $100.000 pa informacion riba legislador acusa di viola menor di edad

**(AP) — Gobierno di Ecuador diadomingo a ofrece un recompensa di 100,000 dollar pa informacion tocante e paradero di un legislador, kende autoridadnan a acusa di a viola un menor di edad.**




E caso contra Santiago Díaz Asque a bira publico na momento cu el a ser expulsa for di un partido di oposicion na comienso di e siman aki. Minister di Interior, Jhon Reimberg den un post riba X a bisa cu e recompensa ta pa informacion "berdadero y verificabel" riba e localidad di Díaz.
Autoridad diaranson a invadi tres propiedad liga na e caso, pero fiscal a nenga di duna detaye di e investigacion.

Díaz a pidi permiso sin pago di Asamblea Nacional despues cu el a ser saca for di e partido Revolucion Ciudadano, pero esaki a ser nenga. Tambe el a publica un carta den cual el a rechasa e acusacion y a caracterisa esaki como un intento pa "silencia mi voz incoruptibel y critico."

Si e keda condena, Díaz por enfrenta te cu 22 aña di prison bao di ley actual.

Presidente Daniel Noboa diabierna a bisa cu el a manda legisladornan un reforma constitucional proponi cu lo permiti e castracion kimico di personanan condena pa violacion. El a bisa cu Asamblea Nacional awor lo por mustra "ken di berdad ta para cu e victimanan y ken ta dispuesto pa proteha e abusadornan."

# Ex-minister di seguridad di Costa Rica acusa na Merca di conspiracion di contrabanda di cocaina

**(Reuters) – Un ex-minister di seguridad y ex-hues di Costa Rica a keda acusa na Merca di conspiracion pa importa cocaina, despues di a keda deteni pa polis hudicial di e nacion Centro Americano na fin di juni, despues di un solicitud di extradicion di Merca, segun Departamento di Husticia di Merca a bisa diabierna.**

Celso Gamboa Sanchez, di 49 aña, un ex-minister di seguridad y hues, a ser deteni na San Jose na fin di juni mientras su supuesto socio, Edwin Lopez Vega, a ser deteni den e region sur di Caribe di Costa Rica.

El a ser nombra den un acusacion federal debolbi pa un hurado grandi di Merca e siman aki den e Distrito Oriental di Texas acusando e di conspiracion y fabricacion y distribucion di cocaina sabiendo cu e lo ser importa ilegalmente na Merca, Departamento di Husticia a bisa.



E acusacion ta alega cu Gamboa Sanchez a conspira cu y a yuda otro traficantenan di droga internacional pa fabrica, distribui y transporta cantidad significante di cocaina, di cual gran parti tabata ser trafica a traves di Costa Rica, pa Merca.

Gamboa Sanchez a ocupa hopi funcion gubernamental na Costa Rica, incluyendo esun di minister di seguridad publico na 2014, un funcion encarga cu supervision di prevencion di criminalidad den e pais, y como hues di 2016 pa 2018, e Departamento di Husticia a bisa.

# Mexico: Di tres atake riba alcalde di Cuitzeo, Michoacan; guardia tambe herida

**(Infobae) – Alcalde di Cuitzeo, Michoacán, Rosa Elia Milán Pintor, tabata victima di un atake di supuesto miembronan di gang di crimen organisa riba e mainta di diadomingo. E atake supuestamente a sucede mientras e alcalde tabata paden di un restaurant.**

Miembronan di su escolta a resulta herida y hiba pa atencion medico, segun e grupo Multimedios.

Te cu awor, no a raporta ningun morto, ni autoridadnan a emiti un comunicado oficial.

Segun informe, Milán Pintor ta hospitalisa y den mal estado di salud.

E atakenan contra Milán Pintor
Segun informe, e alcalde a ser menasa na december di aña pasa ora supuesto figuranan di crimen organisa a laga un mensahe na banda di un taxi na candela.



Esaki lo rekeri pa Milán Pintor suspende e festividadnan di Pasco "si bo no kier mortonan inocente, señora presidente," segun e medio local Debate.

Medionan local a informa cu e mensahe a ser firma pa "El 80," un miembro di rango halto di Los Tlacos, un organisacion criminal tambe conoci como e Sierra Cartel.

Na mei 2021, ora Rosa Elia tabata un candidato pa alcalde di Cuitzeo, el a ser tira ora e tabata biaha cu su famia.
Su casa, José Marcelino P., a keda herida den e atake y a muri oranan despues mientras e tabata ricibi atencion medico.

# Argentina: Milei tin sosten di Trump; y Cas Blanco ta vigila tension politico

**(Infobae) – Administracion Republicano na Merca ta sostene e gobierno libertario pa motibo di e harmonia ideologico y personal entre Donald Trump y Javier Milei.**

E sosten politico aki di Cas Blanco ta encera un posibel acuerdo di tarifa entre e dos pais, e defensa di Argentina durante su prome revision di IMF, y sosten financiero di Departamento di Tesoro Mericano si un shock externo impacta e plan di ahuste economico.

No tin un preocupacion politico fuerte den e centronan di poder aki dentro di administracion Republicano, pero e ripiticion di sucesonan institucional ta sorprendente, sin importa e afiliacion partidista di e Presidente cu ta ocupa e Cas Ros.

Cas Blanco y Departamento di Estado Mericano ta consciente di e poder real limita cu vicepresidente, Victoria Villarruel ta eherce, pero nan a kere cu e tension entre Milei y e vice presidente lo no escala mas leu cu e rencor mutuo cu nan ta expresa tras di porta cera.

Ta p'esey a bin como un sorpresa na Washington cu Villarruel a responde na Milei a traves di red social, un evento politico sin precedente pa e gobierno Libertario.
"Si tin balansa, anto yuda esnan mas vulnerabel no mester ta asina teribel. E punto ta cu un pensionado no por warda, y un persona discapacita menos ainda. Laga nan spaar riba biahe y SIDE, y esey ta tur, " e vice presidente a post riba su cuenta di Instagram.

Departamento di Estado ta asumi cu Villarruel no tin e influencia politico di Cristina Fernández de Kirchner, pero e liña diplomatico cu e conoce tocante Argentina ta recorda e animosidad institucional experencia durante e presidencia di Alberto Fernández.

For di e perspectiva aki, Cas Blanco y Departamento di Estado a enfatisa cu e administracion Republicano ta considera Milei un aliado strategico na Latino America.

Na DC, nan sa caba cu Milei lo veto leynan social aproba den Senado, y cu si e veto ser rechasa den Congreso, e lo ser presenta den e corte Administrativo.

E enfrentamento politico aki por stroba mercadonan financiero local y aumenta advertencia tecnico na Fondo Monetario Internacional (IMF), cu ta revisando e Acuerdo di Facilidad extendi. Argentina ta pidiendo un dispensacion pa no cumpli



cu su meta di reserva; e no a yega na e Acuerdo di Nivel di Personal (SLA) ainda y mester di un reunion di directiva di IMF pa obtene un desembolso di 2 biyon dollar.

"Nos mester ta cla: diputadonan y senadornan Argentino cu vota pa aprobacion di DNU 179/25 lo ta otorgando Javier Milei e "podernan extraordinario" cu ta ser anula y anula pa articulo 29 di e Constitucion Nacional", segun un carta cu e partido peronista a manda pa FMI, firma pa Cristina Fernandez.

IMF ta recorda e carta di advertencia di kirchnerismo, cu a aparta un cantidad di tecnico cu a topa cu e Caso Argentino na momento cu nan tabata soña di crece den e nomenclatura di e organismo multilateral.
Den e cuadro aki, Secretario di Tesoro, Scott Bessent lo usa su poder pa alinea tecniconan di personal y directornan cu ta cansa di e storia politico y economico di Argentina.

E aliado directo di Bessent ta Kristalina Georgieva, kende ta sostene e plan di ahuste di Presidente Milei y su Minister di Economia, Luis Caputo.

Director gerente di IMF ta den combersacion cu Caputo y ya ta hala corda pa regla un reunion di directiva di IMF prome cu fin di juli.

Den e reunion ey, despues di e Acuerdo di Nivel di Personal, ta spera cu e hunta di director aproba e prome revision di e programa—incluso un dispensacion—y desembolsa 2 biyon dollar pa fortalece e reservanan di Banco Central.

Cas Blanco ta sostene e proyecto politico di Milei. Y e sosten ey lo ser haci cla den e acuerdo di tarifa, e desembolso di IMF, y e sosten di e administracion republicano den e caso contra YPF.

No ta dura mucho, Milei lo bula bay DC pa gradici Trump personalmente.




PUBLIC AUCTION

THURSDAY
AUGUST 14, 2025

**On Thursday August 14, 2025 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:**

**Caya G.F. Betico Croes**
a commercial property, on a full ownership property land of 201 m2, situated at Caya G.F. Betico Croes in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section D number 13.

**Starting bid: open bid proces**



AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON
·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
·The auction may be stopped or postponed at any time.
·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
·A signed and dated private bid can be submitted until, ***July 30, 2025, at 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

# Amigo di Bryshere Gray ta lamenta entrega keho despues cu su representantenan ta renuncia

**(TMZ) - Strea di "Empire" Bryshere Gray tin mester di ayudo pa su salud mental mas cu un sentencia di prison, esaki segun su amigo Dustin "Chosen" Wilkins, ken a entrega un keho criminal den su contra den juni despues cu ambos a tin un pelea fisico na un hotel di Virginia.**

Chosen ta bisa cu TMZ cu el a entrega e keho pa motibo cu e actor ta sufriendo di varios condicion di salud mental cu tabata empeora ora cu el a stop di bebe su medicamento - y ademas tabata bebiendo alcohol - y a pensa cu entrega e keho lo cuminsa e proceso pa e haya tratamento.




E creador di pelicula - ken tabata preparando pa traha riba e serie yama "The Starboy" cu Bryshere prome cu el a bay den su contra durante e discusion na hotel - a bisa cu su amigo realmente ta hopi responsable ora ta trata bebe su medicamento y monitor su consumo di alcohol.

Sinembargo, Chosen a agrega cu Bryshere ta facilmente influencia pa personanan cu no tin su miho interes na cuenta.

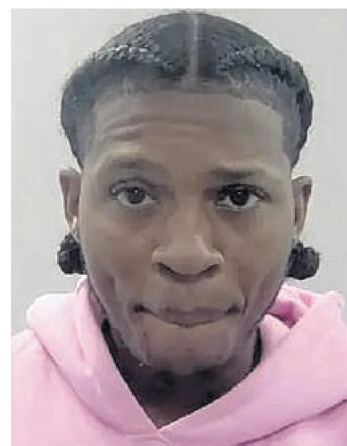
Chosen a describi Bryshere - ken aparentemente su agencia di relacionnan publico a despedi e siman aki - como su ruman chikito, cual ta e motibo dicon e ta preocupa asina hopi pa loke ta sucede cune a causa di e acusacion di e agresion.

Chosen a bisa cu e lo retira e cargo si Bryshere compromete na un plan di tratamento pa su salud mental y enfoca riba su bienestar.

E ta bisa cu e ta preocupa cu e posibilidad cu Bryshere lo termina den prison - y te hasta a admiti cu e ta arepenti di a presenta un denuncia.

Chosen a entrega e keho di delito menor ocntra e actor y rapper dia 13 di juni pa medio di bay directamente na Chesapeake su oficina di magistrado. Un ordo pa su detencion a keda emiti y a detene Bryshere dia 15 di juni.

Sinembargo, Chosen ta e persona cu a paga su liberacion bao fiansa.



Tambe e kier laga completamente cla cu e discusion no a surgi a causa di un pago manera el a skirbi den su keho. E ta bisa cu e situacion a deteriora rapidamente a causa di e estado di Bryshere su salud mental, y esey ta tur.

Fuentenan di produccion ta confirma na TMZ cu ambos tabata pasando tempo hunto na Virginia mientras nan tabata den preparacion pa traha riba "The Starboy" sinembargo Bryshere no ta asocia cu e proyecto aki mas. No a keda cla si e actor di "Canal Street" lo regresa pantaya pronto, mirando cu Chosen a bisa cu anteriormente el a confesa cu e kier retira for di e industria di entretenimento pa motibo cu esaki tabata asina dificil p'e.

Chosen ta bisa cu e y Bryshere actualmente no tin contacto a causa di un orden di "0 contacto" na luga. Documentonan di corte ta demsotra cu Chosen a presenta na Chesapeake General District Court dialuna pa haci amienda na e provision di libertad pa asina Bryshere por tin contacto cune, pero esaki a keda nenga.

Bryshere tin cu presenta back den corte pa fin di e luna aki.

A acerca Bryshere su representantenan pa comentario y nan ta bisa cu nan no ta traha cune mas a causa di e estado di su salud mental y preocupacion tocante su representacion legal. Nan a splica cu "nos compania su integridad ta preveni nos di participa den cualkier actividad cu ta pone Sr. Gray den riesgo. Nos no ta familiar cu representacion legal cu ta tratando Mr. Gray su caso criminal na Virginia. Nan representacion di Mr. Gray ta haci nos incomfortable, y nos ta spera e miho resultado pa Sr. Gray."

TMZ a acerca Bryshere su abogado pa comentario pero te ainda no a haya contesta.

Potretnan di TMZ.

# Cantante Chris Brown ta declara su mes inocente di dos cargo den caso di agresion

**(AP) - Ganador di Grammy Chris Brown a declara su mes inocente diabierna di dos cargo adicional relaciona cu e batimento serio di un productor di musica cu un boter na club nocturno di Londres den 2023.**

Brown, di 36 aña, a nenga e cargo mas serio di purba causa daño fisico grave na un audiencia luna pasa.

E cantante, a declara su mes inocente na agresion causando daño fisico na Abraham Diaw na e club nocturno yama Tape, situa den e bario di Mayfair na Londres den februari 2023.

Tambe el a nenga cu e tabatin un arma - e boter - den un luga publico durante e audiencia cortico na Southwark Crown Court.



Alrededor di 20 fanatico a bisti den e galeria publico pa diabierna su audiencia, cu varios sorprendi ora cu e cantante di "Go Crazy," "Run It" y "Kiss Kiss" a drenta sala di corte.

Co-acusado - Brown su amigo y musico colega - Omolulu Akinlolu di 39 aña tambe a nenga e cargo di causa daño fisico diabierna.

E atake di 2023 a ser graba cu camaranan di vigilancia dilanti un club yen di hende, fiscal a bisa.

Brown a keda libera den mei bao fiansa di 6.75 miyon dollar, cual a permiti su persona cuminsa su tour "Breezy Bowl XX." Despues di un serie di fecha na Europa, e lo regresa Norte America fin di juli pa duna concierto na Miami, prome cu e cuminsa un gira rond di Merca cu un show di 2 anochi na Toronto na caminda.




Brown a subi fama como hoben den 2005, a gana su prome Grammy pa miho album den genero R&B den 2011 "F.A.M.E.." El a haya su di dos den e mesun categoria pa "11:11 (Deluxe)" anteriormente e aña aki.

# Aruba ta despedi di un pionero di turismo Roderick 'Rory' Gilbert Arends

**Diahuebs atardi a tuma luga e conmovedor despedida di Sr. Roderick 'Rory' Arends den Pro Catedral San Francisco di Asis na Playa. Entre famia, amigo, destacadonan den sector turistico, Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu Minister di Turismo mr. Wendrick Cicilia, amigonan y famia, a rindi respet y honor na bida di un persona, cu den su trayectoria a laga un legado impresionante atras.**





Riba 30 di juni ultimo Aruba a keda sorprendi cu e noticia di fayecimento di e "doctor di turismo", Sr. Roderick Gilbert Arends. Miho conoci como Rory.

Minister Wendrick Cicilia como mandatario cu e cartera di turismo, a expresa cu como generacion nobo, e ta honra e bida di un pionero cu a nifica asina hopi pa pais Aruba. Cu gratitud pa tur locual cu ta construi awe riba e fundeshi fuerte cu nos pionero- y legendarionan cu hopi sacrificio, a laga pa nos.

Rory tabata un personahe ehemplar y respeta p'e industria di turismo. A sirbi como ex-presidente y CEO di AHATA durante e periodo di aña 1990 pa aña 2000. Ademas a desplega un bunita trabou como director na Aruba Tourism Bureau (ATB) durante e periodo di 1985 te cu 1989. Rory tabata un pionero den e transformacion di ATB pa ATA.

Prome Minister Mike Eman a hiba palabra na despedida di un persona cu a para na cuna di e organisacion di turismo di Aruba. "Awe a despedi di dje, pero ta para keto un rato y cu sentido di merito pa locual Sr. Rory Arends a nifica pa e industria aki. Si tin un hende cu a biba cu e amabilidad y hospitalidad cu ta representa nos rond mundo, tabata Rory Arends."

Gobierno di Aruba ta desea forsa y profundo condolencia na famia y tur cu a stima Rory. Rory ta laga un legado impresionante atras pa tur cu ta sigui sirbi den e sector mas importante di nos pais y a haci esaki fielmente pa mas cu trinta aña.

Cu Sr. Roderick Gilbert Arends, sosega na paz.



# Scolnan ganador di WE Awards 2025

**Den un ambiente ameno cu hopi emocion, IBiSA hunto cu Gobierno di Aruba, Fundacion Lotto pa Deporte y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) a organisa e ceremonia oficial di WE AWARDS 2025, un evento dedica na honra e esfuerso di scolnan durante di competencianan di Weganan Escolar 2025 (WE 2025).**







Despues di lunanan di competencia cu tanto entrega y energia, e dia aki a celebra e logronan alcansa.
Tabata presente na WE AWARDS 2025 representante di Ministerio di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte Sra. Kamilah Dammers, Director Suplente di IBiSA Sr. William Erasmus, Director di Fundacion Lotto pa Deporte Sr. Junny Figaroa, Bestuurder di y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) Sra. Josephina Maduro, directornan y docentenan di scolnan participante y sin laga afo nos coleganan di IBiSA.

Siguientemente e premiacion di WE AWARDS 2025:
Docente di e Aña
- VO (Scol Secundario): Alwin Toppenberg – Colegio Arubano – Afl. 250
- KO (Scol Cunuco): Christen Goeloe – S.P. Nos Paraiso – Afl. 250
- BO (Scol Basico): Marvic Bermudez – S.P. Kudawecha – Afl. 250

Ganadornan pa Categoria Deportivo
- Volleybal C (Meisjes): Colegio Nigel Matthew – Afl. 500
- Volleybal C (Jongens): Colegio Nigel Matthew – Afl. 500
- Voetbal B (Jongens): International School of Aruba – Afl. 500
- Voetbal C (Jongens): Colegio Arubano – Afl. 500
- Kids Athletics: Imelda Kleuterschool – Afl. 500
- Voetbal K (Meisjes): S.P. Nos Paraiso – Afl. 500
- Voetbal B (Meisjes): S.P. Kudawecha – Afl. 500
- Voetbal K (Jongens): S.P. Prome Paso – Afl. 500
- We Mente: Maria Goretti College – Afl. 500
- Volleybal B (Meisjes): Colegio Frere Bonifacius – Afl. 500
- Voetbal A (Jongens): Mon Plaisir B.S. – Afl. 500
- Landamento: S.B. Washington – Afl. 500

Ganadornan Absoluto
Scol Secundario (VO):
- 3rd: Colegio San Augustin – Afl. 500
- 2nd: Colegio Nigel Matthew – Afl. 1,000
- 1st: Colegio Arubano – Afl. 1,500

Scol Primaria (KO):
- 3rd: Imelda Kleuterschool – Afl. 500
- 2nd: S.P. Prome Paso – Afl. 1,000
- 1st: S.P. Nos Paraiso – Afl. 1,500

Scol Basico (BO):
- 3rd: Maria Goretti College – Afl. 700
- 2nd: S.B. Washington – Afl. 1,250
- 1st: S.P. Kudawecha – Afl. 1,800

Un cambio importante pa e edicion aki tabata introduccion di un reparticion di premio mas husto, caminda no solamente e ganadornan absoluto a ricibi reconocimiento, pero tambe scolnan cu a sobresali den cada deporte.
Nos ta sumamente agradecido na Ministerio di Relacionnan den Reino, Enseñansa, Hubentud, Innovacion y Deporte, Fundacion Lotto pa Deporte y Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) pa nan sosten cu a permiti cu e Weganan Escolar 2025 por a tuma luga.

Por ultimo nos ta felicita tur participantenan y ganadornan di Weganan Escolar 2025, boso esfuerso y dedicacion ta inspiracion pa IBiSA sigui promove y organisa eventonan deportivo pa henter Aruba.

BONDIA ARUBA

# Boneiro representa na e Marcha di Cuater Dia di Nijmegen

**(Bonaire.nu) – Varios Boneriano a biaha pa Hulanda pa participa na e famoso Marcha di Cuater Dia (Vierdaagse) di Nijmegen. Entre nan tin tres duanero y miembronan di Cruz Cora.**

E personal di Cruz Cora lo forma parti di e organisacion di e Marcha di Cuater Dia di Nijmegen na Hulanda. Nan lo haya entrenamento special prome cu e evento di caminata cuminsa.

Milangela "Antje" Gosepa, Justen Abdul, y Jampi Martines ta e duaneronan participando na e evento. Esaki ta nan prome biaha participando como duanero y nan a prepara bon pa e cuater dianan di canamento.

Varios Boneriano ya ta na Hulanda pa e Marcha di Cuater Dia di Nijmegen, cu ta cuminsa diamars 15 di juli y ta dura cuater dia.




# Hungador y fanatico di Liverpool ta rindi homenahe na Diogo Jota den prome wega desde morto di delantero

**(AP) — Hungadornan y fanaticonan di Liverpool a rindi homenahe na Diogo Jota diadomingo den e prome wega di e campeon di Premier League desde cu e delantero a fayece den un accidente di auto.**




E wega amistoso di pretemporada contra Preston na Deepdale a conta cu un interpretacion bibo di e himno di Liverpool "You'll Never Walk Alone" y un minuut di silencio prome cu inicio.

Fanaticonan a presenta cu banderanan conmemorativo y a canta nomber di Jota.

E atleta internacional di Portugal a fayece hunto cu su ruman homber Andre Silva, tambe un futbolista, cerca di e ciudad noordwest di Zamora, Spaña, dia 3 di juli.
Diabierna Liverpool a bisa cu nan a retira su camisa number 20 como un marca di respet.

Liverpool a gana di dos nivel Preston 3-1 y e delantero Darwin Nunez a rindi homenahe na Jota despues di a score den e prome tempo. Den celebracion, el a imita e celebracion iconico di su compañero di ekipo anterior door di sinta riba yerba y hunga cu un controlador di wega imaginario.

# Polis den alerta halto na Francia pa final di Cup Mundial di Club di PSG contra Chelsea Club na Merca

**(AP) — Decenas di miles di agente policial a ser desplega na Francia diadomingo anochi mientras Paris Saint-Germain ta enfrenta Chelsea den e final di Cup Mundial di Club miles di kilometer leu na Merca.**

Oficialnan Frances a adverti cu no ta tolera ningun mal comportacion di fanatico despues cu violencia den e pais a daña e celebracionnan di PSG ganando su prome trofeo di Champions League na Alemania.
"Ningun reunion lo ser tolera riba Champs-Elysées," Minister di Interior Bruno Retailleau a bisa medionan di comunicacion di RMC. "Un total di 11.500 polis y gendarme lo ser mobilisa na Paris diadomingo, y 53.000 den henter Francia."

Polis Frances ta enfrenta un reto dobel di seguridad, cu e partido di PSG den e stadion MetLife na New Jersey sigui dia 14 di juli pa e celebracion di Dia di Bastille di Francia.



"Tur aña, tin hende cu ta haci problema cu kier diberti cu violencia, cu ta kibra cos, cu kier horta den tienda of sakea. Nos ta bay tin cu provee seguridad pa un cantidad grandi di evento: klapchi, fiestanan," Retailleau a bisa.

Celebracionnan di e prome titulo di Champions League di PSG tabata pa gran parti pacifico pero a degenera den violencia den algun area. Un mucha homber di 17 aña a ser hinca mata den e ciudad occidental di Dax durante un fiesta riba caya di PSG despues di e final, e servicio nacional di polis a bisa. Na Paris, un homber di mas o menos 20 aña a muri na Paris ora su scooter a ser alcansa pa un auto durante celebracionnan di PSG.

# Televidente na Corsou ta sigui Baseball Major League na Papiamento

**(Curacao.nu) – Entrante e luna aki, Nos Pais Television lo transmiti weganan di Liga Mayor di Baseball (MLB) tur siman, cu enfoke special riba hungadornan di baseball di Corsou y Aruba. E proyecto deportivo a keda presenta oficialmente durante un conferencia di prensa organisa pa Kim Rossen. E meta ta pa fortalece orguyo local, inspira hubentud, y aumenta e visibilidad di hungadornan Caribense na e elite internacional.**

Pronto lo mira nombernan conoci riba pantaya manera Ozzie Albies (Atlanta Braves), Jurickson Profar (tambe Braves), Kenley Jansen (Los Angeles Angels), Xander Bogaerts (San Diego Padres), Ceddanne Rafaela (Boston Red Sox), y Chadwick Tromp (Baltimore Orioles). Nan ta bin di Corsou y Aruba y ta ser presenta explicitamente pa Nos Pais como role model pa hobennan.

Idioma Nativo
"Nos kier duna comunidad e oportunidad pa mira nos mes heroenan den accion, den nan idioma materno y cu contexto cu ta haci nan comprendibel y relacionabel," Mavis Albertina, director di Nos




Pais Television ta bisa. E canal ta transmiti wega por lo menos tres biaha pa siman, cu cobertura na Papiamento, riba dialuna y diaranson anochi y diadomingo atardi. Tur siman, e weganan ta ser anuncia di antemano.

Banda di weganan regular di MLB, e programacion ta inclui eventonan manera e All-Star Game tambe, e Home Run Derby, y e World Series. Por sigui e transmisionnan den henter e parti Caribense di Reino Hulandes via plataformanan manera Flow (canal 104), Digicel (canal 88), Setar (Aruba), Telbo (Bonaire), y Telem and WTN (Sint Maarten). E transmision tambe ta disponibel a traves di e app di Nos Pais Television.

Ademas di e transmision, Nos Pais ta lansa e programa 3Sixty, presenta pa Gino Valeriaan. Tur diadomingo atardi, ta profundisa mas den e logronan di e hungadonan di baseball di Caribe usando statistica y analisis. E comentaristanan ta inclui Alexander Makaja, Jair Quant, Hensley Josephina, Jeffrey Martina, Carl Ruiter, y Gino Valeriaan.

# Jannik Sinner ta derota dobel campeon defensor, Carlos Alcaraz, pa gana su prome titulo di Wimbledon

**(AP) — Jannik Sinner a insisti trempan na Wimbledon cu el a laga un perdida dificil contra Carlos Alcaraz den nan final epico di French Open den pasado. Sinner tabata sigur cu un derota no lo colga su tras, no lo preveni un recablibracion rapido, y sigur no lo nifica nada na All England Club. E tabatin rason den tur esaki.**



Exactamente cinco siman despues di un derota devastador na Roland-Garros contra su rival, Sinner a reverti e resultado, derotando dobel campeon di Wimbledon, Alcaraz, 4-6, 6-4, 6-4 diadomingo pa gana su prome campeonato riba e cancha mayor di yerba.

Rango No.1, Sinner a gana su di cuatro titulo Grand Slam en general, posicionando e un victoria leu di e cantidad total di No. 2, Alcaraz, mientras e dos strea di tennis ta separa nan mes for di resto di e grupo den tennis masculino.

Sinner, un Italiano di 23 aña di edad, a pone un fin na varios racha pa Alcaraz, un Spaño di 22 aña, kende tabata 5-0 den final di Grand Slam.
Alcaraz a gana nan ultimo cinco partido, mas famoso den cinco set y casi 5 ora y mey riba e klei cora di French Open dia 8 di juni. Sinner a bay cu un bentaha di dos set, despues a tene un trio di punto di partido, pero no a logra.

Contestando durante e prome siman na Wimbledon si loke a pasa na Paris a crea duda, Sinner a responde inmediatamente: “Pakico sentimento negativo? Pasobra mi a perde e final (ey)?” El a continua: “No. Wak, e ta un torneo nobo, un Grand Slam nobo, un superficie nobo. Mi no ta preocupa mi tocante mi nivel cu mi por hunga... mi no ta preocupa cu un perdida por influencia bo pa un tempo asina largo. Mi ta kere cu tin un chens nobo cu mi por haci algo bon.” Hasta tremendo.

E biaha aki, e no a tambalia, reforsando su mes den un partido cu tabatin momentonan di wega tremendo di ambos homber, pero tambe e lapsonan ocasional – y un interupcion breve, memorable, net prome cu un serve di Sinner ora un corki di Champagne a bula for di e tribuna y a cay riba e cancha.

Cu prins y prinses di Wales, William y Catherine den e Royal Box, hunto cu rey Felipe VI di Spaña, Alcaraz a subi e cancha di Centre Court baña den solo, cu un racha di 24 partido invicto, e miho di su carera. El a gana 20 partido consecutivo na All England Club. “Ta dificil pa perde,” Alcaraz a bisa. “Semper ta dificil pa perde.”

E ultimo homber cu a derot’e na Wimbledon? Sinner, den e di cuatro ronda na 2022.
Dus esaki a sirbi como un victoria circular pa Sinner, kende lo keda pordona pa al menos pensa un tiki tocante su collapse den nan ultimo partido – specialmente mientras e tabata enfrenta dos break point mientras tabata serve na 4-3, 15-40 en e di cuatro set diadomingo.

Pero trankilamente el a tuma e proximo cuatro punto pa tuma e wega ey, y pronto despues tabata serve e victoria despues cu un coro di “Car-los! Car-los!” tabata bin for di e publico.
“E cosnan cu a bay bon p’e na Paris,” Sinner a bisa, “a bay bon pa mi e biaha aki.”

En general, e dos campeon aki a mustra pakico nan a combina pa gana e ultimo siete trofeo di Grand Slam, y nuebe di e ultimo 12. Apropiadamente, esaki a marca e prome biaha cu e dos homber a enfrenta otro den e partidonan pa e titulo di French Open y Wimbledon den e mesun aña desde cu Roger Federer y Rafael Nadal a hacie na 2006, 2007 y 2009. Esaki no a sucede pa mas cu mita siglo prome cu e trilogia ey.

“Mi ta djis realmente, berdaderamente contento di tin e rivalidad aki cune,” Alcaraz a bisa tocante Sinner. “E ta tremendo pa nos, y e ta tremendo pa tennis.”

# Shariënne Ricardo di Corsou ta bay Roma pa Campeonato Europeo di Pickleball

**(Curacao.nu) – Shariënne Ricardo di Corsou lo representa Hulanda na e Campeonato Europeo di Pickleball 2025 na Roma. E torneo lo tuma lugar di 19 pa 21 di september den e prestigioso Foro Italico.**

Ricardo ta e prome pickleball profesional procedente di Corsou. E no solamente kier sobresali den e campeonato Europeo pero tambe pa popularisa e deporte riba e isla.

“Ta un gran honor pa mi por representa Hulanda. Tambe mi ta spera di por inspira hopi hende riba Corsou pa descubri pickleball. E ta un deporte fantastico pa tur edad”, segun Ricardo.

Ganador di Dutch Open
Aña pasa, Ricardo a gana e Dutch Open 2024. Esaki a confirma su posicion como e mihor hungador di pickleball di Corsou.

Den e categoria habri femenino, Gabriëlle Dekkers y Roos van Reek lo competi pa Hulanda banda di Ricardo. Den e categoria habri masculino, Paul van Loon, Giancarlo Balzarelli, y Pieter de Vries ta miembro di e team. E ekipo ta ser dirigi pa e coach nacional Geert Jan van Dijken.

Torneo Europeo
E Campeonato Europeo di Pickleball ta ser organisa pa e Federacion Europeo di Pickleball (EPF) y ta e torneo di ekipo mas importante pa paisnan Europeo. Cinco evento ta ser hunga: individual, dobel y dobel mixto.

E Foro Italico, conoci pa ta anfitrion di e torneo di tennis ATP y e Weganan Olimpico, lo ta e luga pa e torneo internacional aki.



# Kico e 'black box' por conta nos tocante accidentenan di avion

**(AP) - Un resultado preliminar di luna pasa su accidente di Air India a sugeri cu e aeronave su switch pa controla e gasolin a paga, cual a laga e motor sin gasolin y causando un falta di forsa den e motor poco despues cu a ???**

E rapport, haci pa India su Aircraft Accident Investigacion Bureau riba diasabra, tambe a haya cu a tende un di e piloto den grabacion di cockpit ta puntra e otro dicon el a corta e gasolin den e vuelo su ultimo momento. E otro piloto a contesta cu e no a haci esaki.

E vuelo di Air India - un Boeing 787-8 Dreamlner - a accidenta dia 12 di juni y a causa e fayecimento di por lo menos 260 persona, incluyendo 19 na e sitio unda el a accidenta, na Ahmedabad. Solamente 1 pasahero a sobrevivi e accidente, cual ta un di India su pio desaster den aviacion.

E rapport a basa su resultadonan riba e data cu a recupera for di e avion su black box - un combinacion di data di e vuelo y grabacion di cockpit.

Aki ta sigui un splicacion tocante kico e 'black box' ta y kico nan por haci.

Kico ta un 'black box'?
E grabacion di voz di cockpit y data di e vuelo ta hermentnan cu ta yuda e investigadornan reconstrui e eventonan cu a






ta resulta den e accidente.

Nan tin un color oraño pa haci cu nan ta mas facil pa haya den medio di WRECKAGE, algun biaha den profundidad di lama. Usualmente ta instala esaki den e parti atras di un avion, cual ta considera e parti cu ta mas probable di sobrevivi di un aeronave, segun National Transportation Safety Board (NTSB) su website.

Kico e grabacion di cockpit ta haci?
E grabacion den e cockpit ta colecta transmision di audio den radio y zonidonan manera e bos di e piloto y zonido di e motor, segun NTSB su website.

Dependiendo riba kico a sucede, e investigadornan ta presta atencion na e zonido di e motor, advertencianan y otro zonidonan manera 'click' of 'pop', NTSB a bisa. Y cu e zonidonan aki, e investigadornan hopi biaha por determina e velocidad di e motor y e fracaso di algun sistemanan.

E investigadornan tambe por tende combersacion entre e piloto y empleadonan di cabina y e comunicacionnan cu control di trafico aereo. Expertonan ta haci un record detaya di e grabacionnan, cual por tuma te hasta un siman.

Kico e data di e vuelo ta haci?
E grabacion di data di e vuelo ta monitor e altitud di un avion, e velocidad y direccion segun NTSB. E factornan aki ta entre por lo menos 88 parametro cu e avionnan nobo mester monitor.

Algun por colecta e status di mas di 1,000 otro caracteristica, for di e posicion di e hala te e alarmanan di huma. NTSB a bisa cu e por genera un reconstruccion anima di e vuelo cu e informacion colecta.

Cua ta e origen di e 'black box'?
Por lo menos 2 persona a ser credita cu e creacion di dispositivonan cu ta graba kico ta sucede den un avion.

Un ta e ingeniero di aviacion Frances Francois Hussenot. Den añanan 1930, el a haya un manera pa graba un avion su velocidad, altitud y otro parametronan, segun e website pa fabricante di avion Europeo Airbus.

Den añanan 1950, cientifico Australiano David Warren a haya e idea pa graba e cockpit, segun su obituario di 2010.

Warren tabata investigando e accidente di e prome aerolinea comercial, Cornet, den 1953, y a pensa cu e l ota util pa e investigadornan di e accidentenan pa tin un grabacion di bos den e cockpit, Australian Department of Defence a bisa den un declaracion despues di su fayecimento.

Warren a disena y construi un prototipo den 1956. Pero el a tuma varios aña prome cu e oficialnan a logra compronde con valioso e dispositivo ta y a cuminsa instala nan den aerolineanan comercial na nivel mundial.

Dicon e nomber 'black box'?
Algun a sugeri cu esaki ta bin for di Hussenot su dispositivo pa motibo cu el a usa film y "continuamente tabata den un caha unda luz no por a drenta, di aki e nomber 'black box,' segun Airbus, cual a nota cu oranjo tabata e caha su color scogi for di comienso pa haci esaki facil di haya.

Otro teorianan ta inclui cu e cahanan ta bira preto ora nan kima den e accidente, Smithsonian Magazine a skirbi den 2019.

Media ta sigui usa e termino, e revista a skirbi, "a causa di e sentido di misterio cu esaki ta trece despues di un desaster aereo."

# Plataforma X investiga na Francia pa supuesto manipulacion di data y fraude

**(AP) - Fiscalnan Frances a lansa un investigacion policial tocante supuesto manipulacion di data y fraude involucrando X, Elon Musk su plataforma di red social.**

Na e oficina di fiscal na Paris, den su declaracion diabierna, a nuncia e apertura di e investigacion, y a bisa cu un brasa di e 'gendarmerie' Frances ta ehecutando e investigacion.

E investigacion ta trata dos ofensa "en particular" - manipulacion organisa cu e funcionamento di un sistema di procesa data automatisa y extraccion organisa fraudulento di data for di un sistema pa procesa data autonomo, e declaracion a bisa.



Fiscal no a duna detaye tocante e supuesto mal acto. El a bisa cu e investigacion ta bayendo contra ambos e plataforma y hendenan, sin nombra ken of bisa ki rol nan por a tin dentro di X.

E oficina di fiscal a bisa cu e lo actua riba informacion cu 2 persona a provee den januari na su unidad di crimen cibernetico. Un di nan ta un parlamentario, y e otro ta un oficial di alto rango den un institucion gubernamental Frances. E no a identifica nan ni tampoco e institucion.

El a bisa cu e dos persona a acusa e sospechoso, den e caso aki e plataforma X, di usa su algoritmo pa e "proposito di interferencia stranhero." E no a detaya e supuesto interferencia ni tampoco con ta acusa cu a usa e algoritmo.

Ministerio Publico (OM) a bisa cu el a tuma e decision e siman aki di habri e investigacion policial, despues di haci su propio "verificacionnan" y di a ricibi informacion adicional di investigadornan Frances y "varios institucion publico."

The Associated Press a manda un e-mail na X su oficina di prensa pidiendo comentario pero no a haya contesta.

# Accidente entre 3 auto y un hende herida riba Caya G.F. “Betico” Croes

**Diabierna merdia a drenta informe di un accidente cu un persona herida na Caya G.F. “Betico” Croes, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre 3 auto, unda un chauffeur bayendo pariba riba Caya G.F. “Betico” Croes a bay dal fuertemente tras di un pick-up y a manda esaki dal den banda di un Honda Fit di direccion contrario.



Na prome instante e chauffeur den e Suzuki Swift tabata keha di dolor y a solicita ambulance p’e, pero un rato despues e dolor a desaparece.



# Bomberonan a bay pa un cas na candela na Koyari



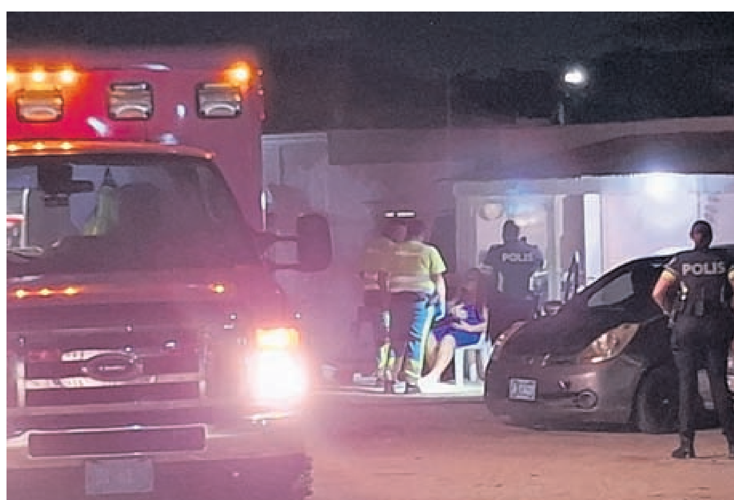
**Diahuebs atardi a drenta informe di cu tin un cas na candela na Koyari, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.**

Na yegada di e bomberonan a bin descubri cu aki ta trata di un persona kimando yerba den cura di cas y no tin peliger di expansion.

# Mama di edad avansa ta sigui ta victima di yiu cu problema




**Diabierna anochi a drenta informe di un dama di edad cu ta sigui ta victima di su mesun yiu, cu ta agredi e mama y maltrat’e. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**
Na yegada di e patruya, a bin compronde cu e biaha aki e yiu a pone e mama cay y herida su mannan y barica. Na yegada di e ambulance nan a atende e mama y a transport’e pa hospital.




# Durante trabao di weldermento Jeep a pega candela

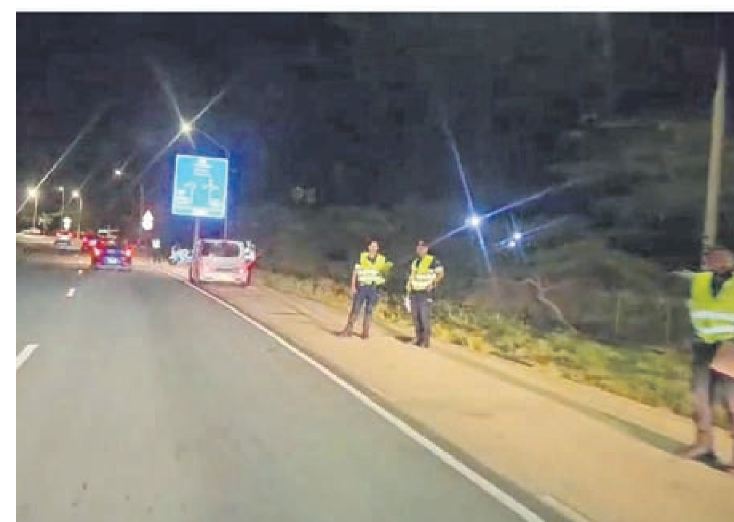


**Diabierna atardi laat a drenta informe di cu un auto lo ta na candela na Tamarijn, mesora a dirigi bomberonan na e sitio.**

Na yegada di bomberonan a bin compronde cu durante trabao di weldermento riba e Jeep, esaki a pega na candela y e cayente di e candela a afecta un Honda Fit tambe. Pero e trabao di bomberonan a contene e candela.

Despues di un rato a logra domina e candela y a paga esaki por completo.

# Polis cu control grandi den trafico banda di Divi Village



**Diabierna anochi polisnan a cuminsa cu control grandi den trafico banda di Divi Village, e control tabata enfoca mas tanto riba un control general unda tabata controla turcos.**
Nan a para diferente vehiculo tanto pa e condicion di e vehiculo como tambe e chauffeur y si e papelnan ta na ordo.

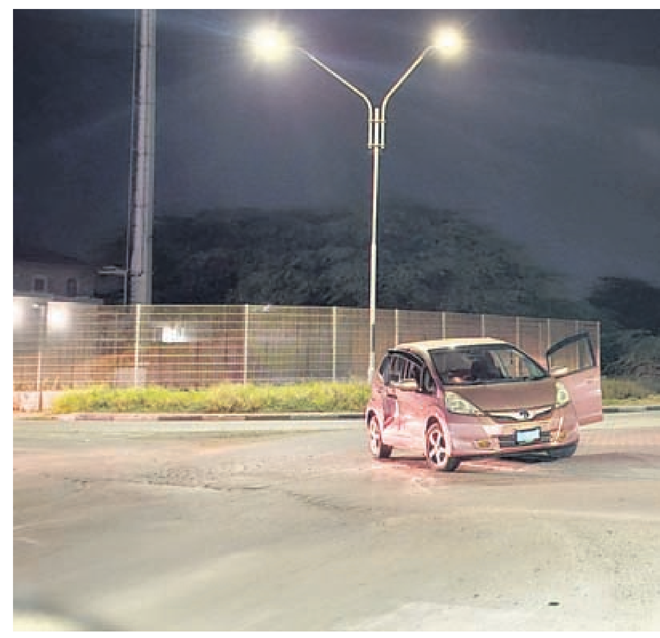
# Accidente pa falta di preferencia involucrando chauffeur sin rijbewijs

**Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde chikito banda di e pompastation Sasaki, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

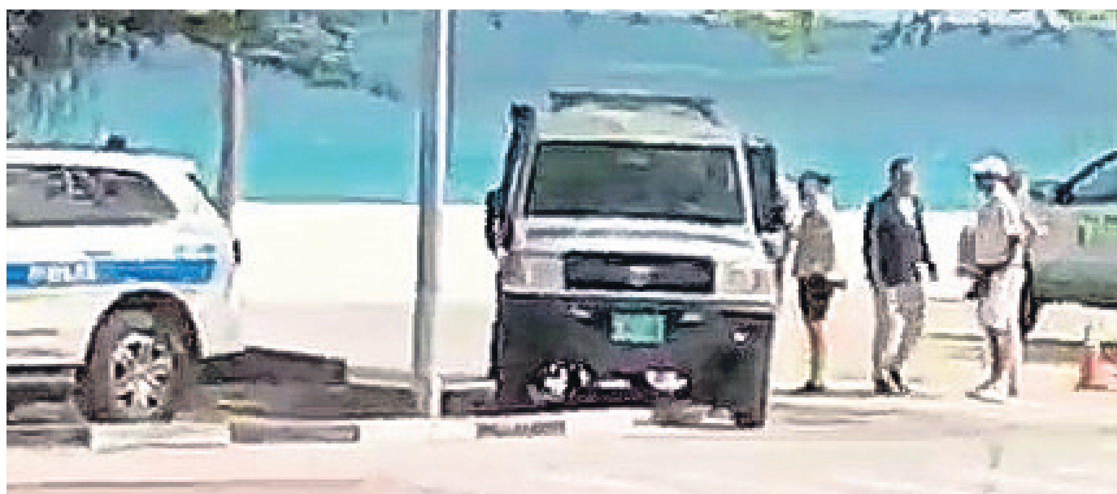
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un v-wagen Chevrolet a subi dilanti un Honda Fit. E Chevrolet a bay subi e rotonde y a bay dal e Honda Fit maneha pa un persona sin rijbewijs.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.





# Indocumentadonan deteni despues di pone obheto riba beach cu no tabata permiti



**Diasabra merdia a drenta informe di cu un problema riba beach, unda algun persona indocumenta a bay pone poco acesorionan riba e beach unda no ta permiti, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di 3 persona kendenan ta ilegal na Aruba. Mesora polis a detene nan y a bay warda cu nan.

# Polis y bomberonan a bay Catiri pa un cas na candela



**Diasabra atardi a drenta informe di cu lo tin un cas na candela na Catiri, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un bela cu e habitante a laga cendi den camber y a cay riba carton y a pega na candela.

Na yegada di e bombero e habitantenan mes a logra paga e candela.

# Pelea riba parkinglot di Coral Plaza a termina cu detencion





**Diadomingo madruga a drenta informe di un pleitamento entre muhernan riba parkinglot di Coral Plaza, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a pidi refuerso ya cu e situacion tabata tenso y pelea a cuminsa polis a papia varios biaha cu un di e muhernan envolvi, pero e no tabata worry mes cu e polisnan.

Na yegada di e refuerso a logra controla e situacion, pero como cu un di e muhernan aki tabata bao influencia, no a keda nada otro pa polis detene e muhe aki.

*Segun agencia di U.N*

# Tormentanan di santo y stof ta afecta alrededor di 330 miyon hende den mas di 150 pais

**(AP) - Tormentanan di santo y stof ta afecta alrededor di 330 miyon persona den ams di 150 pais y ta impactando cada biaha mas salud, economia y medio ambiente, U.N World Meteorological Organization a bisa.**

"Alrededor di 2 biyon ton di stof ta emiti anualmente, cual ta un ekivalente di 300 Gran Piramide di Giza" na Egipto," e organisacion su representante Laura Paterson a conta e Asamblea General.

Mas di 80% di e stof di mundo ta bin for di desierto na Nort Africa y Medio Oriente, el a bisa, pero esaki tin impacto global pa motibo cu e particulanan por bay centenares y te hasta miles di kilometer leu, pasando continente y oceano.

E Asamblea General tabata marcando Dia Internacional di Combati Tormenta di



Santo y Stof diasabra, y su designacion di 2025 pa 20234 como e decada di U.N pa combati e tormentanan di e tipo aki.

Presidente di e asamblea aki Philemon Yang a bisa cu e tormentanan "ta birando un di e desafionan mas ignora pero cu impacto amplio di nos tempo. Nan ta motiva pa cambio di clima, degradacion di tera y practicanan cu no ta sostenible," el a bisa.

Yang, den un speech diahuebs cu a ser lesa pa e vice presi-



dente di e asamblea, a bisa cu particulanan cu ta keda den aire for di e tormentanan aki ta contribui na 7 miyon morto prematuro tur aña. El a bisa cu nan ta activa problemanan respiratorio y cardiovascular, y ta reduci cultivo cu te hasta 25%, causando hamber y migracion.

Rola Dashti, hefe di U.N Economic and Social Commission for Western Asia a bisa e asamblea cu e tormenta su costo economico ta "den aumento."

Den Medio Oriente y Nort Africa, e costo anual di lidia cu tormenta di santo y stof ta 150 biyon dollar, alrededor di 2.5% di GDP, el a comenta.

"E temporada aki so, e region Arabe a experiencia estorbo grave," Dashti a bisa, citando tormentanan severo na Irak cu a abruma hospitalnan cu casonan respiratorio y tormentanan na Kuwait y Iran cu a forsa e scolnan y oficinana cera.

Stof di e desierto Sahara na Africa a yega te hasta Caribe y Florida, el a comenta.

Dashti, ken tambe ta presidente di u.N Coalition on Combating Sand and Dust Storms, a bisa cu mas di 20 agencia internacional di u.N ta trahando pa unifica e esfuersonan riba sistemanan di advertencia tempran pa cu tormentanan y pa lidia cu otro problemanan, incluyendo financiamento y salud.

El a urgi tur pais pone tormenta di santo y stof den nan agenda global y nacional.

"For di restauracion di tera y agricultura sostenible te na sistemanan integra di alerta trempan, nos tin e hermentnan pa actua," Dashti a comenta. "Loke nos tin mester awo ta un determinacion colectivo y e financiamento pa nos por haci e solucionnan aki un realidad."

**Resultado Sorteo**
*juli 12 y13 2025*

Alexander

**Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 1865 | 8024 | 6799 | 9555 |
| 1501 | 7003 | SUPER5 | 0932 |
| 7198 | 9669 | - | 7543 |

**DIADOMINGO**

| DIARIO | KORSOU | SUPER4 | FLAMINGO |
|---|---|---|---|
| 3072 | 9698 | 3982 | 9724 |
| 1390 | 9783 | SUPER5 | 4874 |
| 3556 | 7445 | - | 1625 |

**MERDIA**

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 4679 |
| MULTI-X | X3 |
| BIG 4 | Sorteo # 4679 |
| MULTI-X | X5 |
| 1OFF | Sorteo # 2735 |
| ZODIAC | Sorteo # 4679 |
| | Tauro |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1553 |
| MULTI-X | X3 |

**ANOCHI**

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 8588 |
| | 0164 |
| MULTI-X | FP |
| BIG 4 | Sorteo # 7632 |
| MULTI-X | X5 |
| 1OFF | Sorteo # 2337 |
| ZODIAC | Sorteo # 6391 |
| | Aries |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1321 |
| MULTI-X | FP |

LOTTO 5 — Sorteo # 2607 — Joker 22 Letter J

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 | x Match 4+ | |
| 3 | x Match 4 | |
| 131 | x Afl. 12,00 | |

LOTTO DI DIA — Sorteo # 6877

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 4 | x Match 4 | |
| 137 | x Afl 8,00 | |

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 | x match 4 | |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MEGA PLUS

KORSOU — Sorteo #

Sorteo # 192 — #VALUE! — 165361

**DIADOMINGO MERDIA**

| | |
|---|---|
| CATOCHI | Sorteo # 4679 |
| | 5499 |
| | 7068 |
| | 4585 |
| MULTI-X | X3 |
| BIG 4 | Sorteo # 4679 |
| | 4093 |
| MULTI-X | X5 |
| 1OFF | Sorteo # 2735 |
| | 6968 |
| ZODIAC | Sorteo # 4679 |
| | 5814 |
| | Tauro |
| LUCKY 3 | Sorteo # 1553 |
| | 881 |
| MULTI-X | X3 |

LOTTO 5 — Sorteo # — Joker Letter

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 | x Match 4+ | 235.000,- |
| 0 | x Match 4 | |
| 0 | x Afl. 12,00 | |

LOTTO DI DIA — 01-04-09-12-20 — Sorteo # 6885

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 3 | x Match 4 | 55.000,- |
| 110 | x Afl 8,00 | |

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball

| | | |
|---|---|---|
| 0 | x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 | x match 4 | 260.000,- |
| 0 | x Afl. 500,00 | |
| 0 | x Afl 50.00 | |
| 0 | x Afl.15,00 | |

MEGA PLUS — **Afl. 360.000,-**

KORSOU — Sorteo #

Sorteo # 200 — #VALUE! — 154742





**Cas Di Cultura**
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
**F A D A**
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
**F A V I**
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

**F E P O**
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
**Koningin Wilhelmina Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

**Mary Joan Foundation**
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
**Rode Kruis Aruba**
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

**Y M C A**
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

**AL-ANON group**
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



## Dokter na warda

| Oranjestad | San Nicolas |
|---|---|
| **Hospital** | **Imsan** |
| 7:00 pm / 10:00 pm | **24 ora** |

## Botica na warda

| **Oranjestad:** | **San Nicolas:** |
|---|---|
| Trupial : | Seroe Preto: |
| Tel. 583 8560 | Tel. 584 4833 |
| EMERGENCIA | 911 |

**POLIS**

| | |
|---|---|
| Oranjestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Santa Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip Line | 11141 |
| Brandweer | 115 |
| Ambulance | 911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Imsan | 524-8833 |
| Warda Costa | 913 |
| Seguridad Nacional | 11911 |
| Cruz Cora | 582-2219 |

**BOTICA**

| | |
|---|---|
| Aloe | 584-4606 |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Sero Preto | 584-4833 |
| Trupial | 583-8560 |

**UTILIDAD**

| | |
|---|---|
| Setar | 117 |
| Web | 525-4600 |
| Elmar | 523-7147 |

**FUNERARIA**

| | |
|---|---|
| Aurora | 588-6699 |
| Royal Funeral H. | 586-4444 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Olive Tree | 584-8888 |

## Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**
Tel: 582 2116 /582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

# Mas di 70 deteni na manifestacion pa sostene Palestine Action

**(AP) - Mas di 70 persona a keda deteni diasabra na manifestacionnan den Reino Uni contra e designacion di organisacion terorista duna na e grupo Palestine Action di parti di e gobierno Britanico. Esaki a sucede despues cu a reporta cu a drenta y vandalisa na Royal Air Force.**




Na Londres, Metropolitan Police a bisa cu 42 persona a keda deteni pa atardi. Tur, cu excepcion di un, tabata detencion a causa di sostene un organisacion tacha como terorista, cual polis a bisa ta inclui canta lema, bisti paña of tin articulonan manera bandera, borchi of logo. Otro persona tabata deteni pa agresion comun.

Otro 16 detencion a ser haci na Manchester, segun Greater Manchester Police, mientras cu South Wales Police a bisa cu 13 persona ta deteni na Cardiff tambe.

Na Londres, e ta e di dos siman consecutivo unda manifestantenan a reuni pa sostene e grupo activista pro-Palestina. Su designacion ta nifica u sosten pa e grupo aki ta considera un ofensa criminal. Polis a detene 29 persona na un manifestacion similar fin di siman pasa.



Dos grupo a reuni bao di ambos estatua di e lider di independencia di India Mahatma Gandhi y Sur Africa su presidente despues di apartheid, Nelson Mandela, na Parliament Square.

Borchinan cu e palabranan “mi ta contra genocidio, mi ta sostene Palestina Action,” tabata wanta den silencio mientras e manifestantenan tabata rondona pa polis y miembronan di media.

Algun manifestante tabata mira ta drumi riba otro riba vloer mientras polis tabata busca den nan tas y kita borchi for di nan. E oficialnan tabata mira ta carga un cantidad di manifestante cu tabata drumi, parando nan for di vloer y hincando nan den van di polis cu tabata cerca.

E designacion oficial anteriormente e luna aki di Palestine Action como un grupo terorista bao di Terrorism Act 2000 ta nifica cu miembresia den e grupo y sosten pa su accionnan ta castigable cu te hasta 14 aña den prizon.

# Pronostico di tempo



**Tempo:**
Awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubia cu un awasero breve

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 40 grado Celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 7:09 pm
Subida di solo : 6:18 am

**Biento:**
Modera te basta fuerte for di direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Humedad persistente den area, lo pone cu de bes en cuando mas nubia lo riba region local y produci algun awasero breve. Un proximo ola tropical ta aproximando parti oost di Caribe y lo pasa den region bay west durante di mañan diamars pa diaranson.

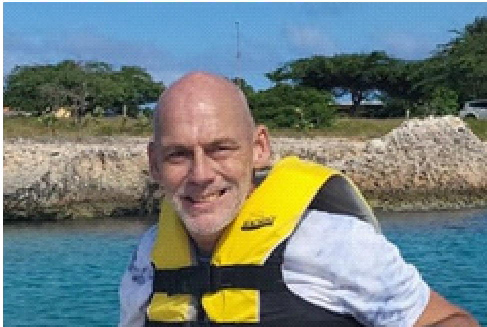
Condicionnan maritimo/estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil te modera cu olanan di 1 pa 3 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa; modera te localmente poco bruto cu olanan di 4 pa 7 pia, localmente 8 pia.

Aviso/ alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa partinan oost, noord te noordwest di area di costa. Cautela mester wordo eherce riba lama habri.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Bou di alanan di Dios mi ta sigur”
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor: “Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa”
Salmo 91:1-2

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Rob den Hollander**
*03-02-1963 †11-07-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

“Those who trust in the LORD are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever”. (Psalm 125:1)

WITH SADDENED AND GRATEFUL HEARTS, WE ANNOUNCE THE DEATH OF:



SANDRA VERA WILSON
*03 February 1953 - † 10 July 2025

**A SERVICE TO HONOR THE LIFE OF SANDRA VERA WILSON WILL BE HELD AT PRAY FUNERAL HOME, WEDNESDAY JULY 16TH 2025 FROM 2 PM -4PM WHERE FAMILY AND FRIENDS ARE INVITED TO PAY THEIR RESPECTS AND OFFER CONDOLENCES PRIOR TO CREMATION.**

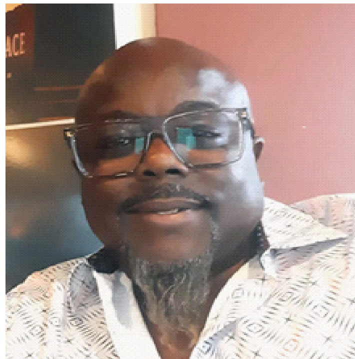
**PLEASE NOTE THAT THIS WILL BE THE ONLY OPPORTUNITY TO EXTEND CONDOLENCES IN PERSON.**

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23

With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God’s will, we announce that our beloved has peacefully entered the arms of the Lord.
He was a father, son, devoted grandfather, brother, uncle, cousin, friend, and colleague.

**Giovanni Bernadino Stephens Better known as “Dino” or “Coloso the Salsa King”**
*30 May 1971 – † 08 July 2025



Remembered with Love by:
Son: Stephaen Germain Stephens

Parents: Dennis and Francisca Stephens
†Rose Halman

Godmother: Norma Martijn-Stephens

Godfather: Hose Geo

Siblings: Daine Stephens and Yadin Croes
Elaini Jimenez Rosario

Like Siblings:
Nyrobia Ramou, Ophelia Beyde, Esselien Beyde, Danny Quandt, Denis James, Orlando James

Grandchildren:
Germiana, G’naida, Gervina, Jernario, Germiano, Germanio, Ger’nilio

Aunts and Uncles:
Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson
Alexandrina Stephens
Cleopatra Stephens

Nieces and Nephews:
Athena Stephens
Nathanaël Manzanares

Cousins:
Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert & Diane Stephens, Kevin, Tyrone & Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi & Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Jillian & Julisa Jones, Ambrose James, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire, Lincoln Jones

Relatives in Sint Maarten and Saint Martin: Haloman, James, Jacobs, Cannegieter, Bell, Kruythoff, Brown, Laveist, Peters, Javois, Maccow, Charville, Hughes, Dessoute.

Close Friends:
Rosaura Semeleer-Quandt, Eddy Semeleer, Jeanédy Semeleer, Jean-Claude Martin, Christophe Joe aka Chubby, Stephen Hanley aka Steevee B, Marvin Bell, Monster Boirard, Ria Stephens, Nancy Arndell, Rayma Thomas.

His Wind Creek Family, especially the Casino Security Team

And many dear friends, extended relatives, and acquaintances: Stephens, Midi, Nurse, Beyde, Richardson, Jones, Tromp, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, Quandt, Kock, Guerero, Hong, Patricio, Simileer, Semeleer, Thomas, Arndell, Gordon, Ramou, Geerman, Perez, Araque, friends from Dakota, domino club, and cigar club.

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on Saturday, July 19, 2025, from 2:00 pm to 4:00 pm.

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

Request:
In honor of his vibrant spirit, we kindly ask you to attend the farewell wearing joyful, colorful attire.

Instead of flowers or wreaths, a donation box will be available during the ceremony. All contributions will support the Sint Paulus School in its mission to assist students with fewer resources.

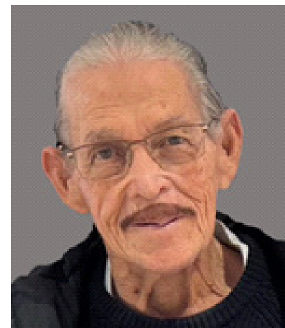
We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

‘Musica mester core den bo sanger’

El a canta hopi aña pa nos na mundo. awor Señor a yam’ e cerca dje,
pa forma parti di e Orkesta Celestial,

Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:



**Sr. Victorcito Roberto Orman Cariñosamente yama Boeis/ Boei**
*07-06-1943 - †07-07-2025

Mayornan:
†Victor Orman
†Juanita Orman-Stamper

Señora:
†Ivy Marlene Orman-Van der Wall Arneman

Na nomber di su:
Yiunan
Miroushka y Jensley Trapenberg-Orman
Zoraida y Jorge Andrade Valente-Orman
Gregory Orman

Nieto(a)nan:
Gwendeline Orman
Sherreline y Dovier Olarte-Orman
Samuel Orman

Bisanietanan
Evangeline Olarte-Orman
Eliashline Olarte-Orman

Rumannan:
†Diana Orman
Ina Orman
†Reina Orman
†Greta Janse-Orman
Veva Orman y famia
Jose y Lena Orman-Yarzagaray y famia
Tila Ras-Orman y famia
Suzy y Frans van Kershaver-Orman y famia

Swa:
Chona Ras

Iha:
Robin van Kershaver
†Grace Janse-Justina

Sobrino(a)nan:
†Carlos Maduro
Angelli Orman
Ricky Janse
†Grace Justina-Janse y Pachito Justina y famia
Mirailly Glaser-Janse y famia
Nonata Janse y famia
Michel Imanuel y Joëlle Livestro
Guido Imanuel y Reenah Mannoessingh y famia
Ronell Ras y yiu
Gilbert Orman y yiunan
Giannine Wester-Orman y famia
Robin y Charlotte van Kershaver-Cayatoc

Demas famia Orman, Stamper, De Lange, Kock, Servage, Olarte, Gumbs, Feliz Matos, Vrolijk, Yarzagaray, Maduro y Justina

Tur amigo, bisiña y conocir, Integrantenan di Tipico Palisia, miembronan di Club Kibrahacha, Playa Pabao 60+, OPPA, Mr. Conga Percussion School, personal di Trinity Aruba y Wit Gele Kruis.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia: dialuna 14 di juli 2025 di 6’or di atardi pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home na Oranjestad
Acto di entiero: diamars 15 di juli 2025 di 2’or pa 4’or di atardi na Aurora Funeral Home, sigui pa Santana San Hose na Savaneta

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

# Ex-presidente di Nigeria ta fayece cu 82 aña di edad

**(AP) - Ex presidente di Nigeria, Muhammadu Buhari, cu a lidera e pais 2 biaha como un hefe militar di estado y como presidente democratico, a fayece cu 82 ana segun informacion revela pa su secretario di prensa.**

Buhari a fayece diadomino na Londres, unda e tabata ricibiendo tratamento medico.

El a asumi e cargo pa prome biaha den Africa su pais mas apobla den 1983, despues di golpe de estado militar, operando un regimen autoritario te cu algun soldad colega a bah'e for di su cargo den menos di 20 luna. Ora el a keda elegi den 2015 den su di 4 intento, el a bira e prome candidato den oposicion cu a gana un eleccion presidencial.

Buhari a ricibi sosten den e eleccion aki cu un ola di bon intencion despues di priminti cu e lo deshaci di Nigeria su corupcion cronico y crisis di seguridad mortal. El a lidera te cu 2023, durante un periodo marca pa Boko Haram su violencia extremista y un economia den caida.

Presidente actual Bola Tinubu den un declaracion a describi Buhari como un "patriota, un soldad, un homber di su estado… den su totalidad." Tinubu a desplega e ice presidente pa hiba Buhari su curpa cas for di Londres.

Otronan na henter Nigeria a recorda Buhari como presidente cu a laga e pais di mas di 200 miyon persona - dividi entre un norte den gran parti Musulman y un sur den gran parti Cristian - mas contra otro cu antes.

"E respuesta desigual na Buhari su morto, cu tristesa den algun y desilusion den otronan, ta un reflexion di con dificil e ta pa uni un pais y e hecho cu e no a logra haci esaki despues di decada den bista publico," Afolabi Adekaiyaoja, un cientifico politico a comenta.

Saliendo di e parti nort di Nigeria, Buhari a priminti di caba cu e asesinatonan y corupcion amplio den un di Africa su economia mas grandi y productor di petroleo. Pa fin di su mando di 8 ana, sinembargo, buena fe pa cu Buhari a cambia bira mal contento. Inseguridad a keda crece y corupcion tabata mas amplio ainida.






Nigeria tambe a cay den un recesion den medio di caida di prijs di petroleo y atake di militantenan den e region rico den petroleo Niger, Delta. E moneda tambe a tambalia mientras Buhari a persigui politicanan monetario cu no tabata ortodox pa defense su prijs na e dollar, y un escasez di moneda di exterior grandi a empeora. Inflacion tabata den dobel caba.

Sociedad civil a acus'e di tin tendencianan autoritario despues cu manifestantenan a ser asesina durante un manifestacion contra brutalidad di polis y contra su decision di restringi acceso na rednan social, mientras hobennan tabata expresa nan frrustracion contra problemanan economico y di seguridad.

Buhari su intento di maneha e problemanan tabata complica pa estadianan medico prolonga den exterior. Su ausencia, cu tiki detaye, a crea ansiedad entre e ciudadanonan y a cuminsa algun yamado pa su reemplaso. Tambe tabatin rabia tocante su uso di cuido di salud financia cu placa di impuesto den exterior mientras miles ta sufri cu facilidadnan di salud inadecua den e pais.

"Mi mester mas tempo pa descansa," e presidente a bisa den un comentario cu no tabata comun mientras e tabata fuera.

Su presidencia a mira un momento di exito den Nigeria su lucha contra Boko Haram - e regreso safe di decenas di mucha muhe cu a secuestra den un secuestro grandi den 2014 cu a hala atencion na nivel global.

Sinembargo otronan entre e miles di persona secuestra pa Boko Haram durante ananan te ainda ta disparci - un simolo poderoso di e gobierno su fracaso den proteccion di ciudadanonan.

Na fin di 2016, Buhari a anuncia cu e grupo extremista a keda derota. "E teroristanan ta coriendo y no tin un luga pa sconde mas," el a declara.

Sinembargo bom suicida y otro atakenan a keda un menasa, y e ehercito su lucha contra Boko Haram a sigui ricibi golpi di acusacionnan di abuso di e trupanan contra ciuddanonan. Den comienso di ana 2017, e bombardeo militar accidental di un camp di personanan desplasa na parti nort-oost a asesina mas di 100 persona, incluyendo empleadonan di sosten. Hefe di refugiadonan di U.N. a yama e asesinatonan "berdaderamente catastrofico."

Mientras ehercito di Nigeria a reclama mas area for di Boko Haram su contro un crisis humanitario grandi a keda revela. Gruponan di sosten a cuminsa alerta mundo na hendenan fayeciendo a causa di mal nutricion, te hasta mientras oficialnan gubernamental a nenga e crisis y a acusa gruponan di sosten di exagera e situacion pa atrae donacionnan.

E menasa extremista y crisis humanitario - awo empera pa e recorte den sosten di e administracion Trump - ta sigui awendia.

Ananan anteriror, como hefe di Nigeria su ehercito, Buhari a supervisa un regimen cu a ehecuta e dealernan di droga, a regresa bienes di e pais orta y a manda soldadnan riba caya cu laso pa aplica leynan di trafico. Cu prijsnan di petroleo caendo y e ciudadanonan bisando cu e stranheronan ta kitando nan trabao, e regimen tambe a ordena mas o menos 700,000 migrante indocumenta sali for di e pais.

Mientrastanto, empleadonan di gobierno cu yega trabao laat a keda obliga haci squat den un "guera contra disciplina" cu a gana varios siguido. Buhari su administracion, sinembargo, a haya critica tambe di gruponan di derecho y otronan pa detencion contra reporteronan critico di e gobierno y pa su aprobacion di leynan cu a permiti detencion indefini sin un huicio.

Mientras e tabata busca e presidencia decadanan despues. Buhari a bisa cu el a pasa door di cambionan radical y cu awo e ta para pa democracia. Sinembargo cu algun di su posicionnan den pasado a pone un sombra riba dje, incluyendo declaracionnan den 1980 cu e lo introduci leynan Islamico na Nigeria.



# Ex-consehero di Netanyahu por enfrenta cargo den caso di leak di seguridad

**(AP) - Procurador General di Israel a bisa diadomingo cu un consehero cercano di Prome Minister Benjamin Netanyahu a ser adverti cu e lo por enfrenta persecucion criminal bao acusacion di provee informacion secreto cu intencion di causa dano na e pais su seguridad.**

E desaroyo involucrando un figura central den loke ta popularmente conoci como Israel na Qatargate ta bini despues cu polis anteriormente e ana aki a detene e consehero, Jonatan Ulrich, y ex vocero Eli Feldstein bao sospecha di acepta placa for di Qatar pa promove un imagen positivo di e estado Gulf Arab na Israel.



Feldstein tambe a keda acusa den un caso separa cu ta involucra e leak di informacion clasifica na un revista Aleman - y diadomingo su declaracionta bisa cu Urich por enfrenta persecucion criminal den e caso aki.

E Procurador General su declaracion a bisa cu Urich ta acusa di traha cu Feldstein pa comparti informacion Israeli "sumamente clasifica" y a bisa cu e liberacion ta "intencional, entre otro, pa influencia conscientisacion publico tocante e prome minister y pa cambia e curso di combersacion" despues di e asesinato di 6 rehen na Gaza den augustus di ana pasa.

E declaracion ta bisa cu e persecucion criminal di Urich ta suheta na un audiencia pero no ta bisa ki dia esaki lo sucede.

No tabatin reaccion publico inmediatamente for di e oficina di Netanyahu, cual ta yen di scnadal mientras e prome minister ta sigui enfrenta preresion for di publico Israeli a causa di e guera di 21 luna na Gaza.

Den e caso di Qatargate, Urich y Feldstein a keda deteni anteriormente e ana aki bao sospecha di acepta placa for di Qatar - un pais cu varios Israeli ta mira como un patron di Hamas - pa promove esaki na Israel. Qatar ta un mediador clave den e negociacionnan di alt-el-fuego indirecto for di Gaza y ta nenga di sostene e grupo militante.

Netanyahu a duna un declaracion na polis tocante e caso di Qatargate pero no ta sospechoso, cual e ta bisa ta sin base y tin meta di tumba su gobierno.

Por separa, Netanyahu si ta sospechoso den un huicio largo di corupcion.

# Merca ta sanciona Presidente Cubano y otro oficialnan pa violacionnan

**(AP) - Gobierno di Merca a anuncia diabierna cu e lo sanciona Presidente Cubano Miguel Diaz-Canel y otro oficialnan top pa violacionnan di derecho humano y restringi e acceso na visa riba e aniversario di e manifestacionnan mas grandi riba e isla den decadanan recien.**

Secretario di Estado Mericano Marco Rubio a bisa riba e plataforma di red social X cu State Department tambe lo impone restriccion di visa riba oficialnan di prison y hudicial Cubano "responsable pa, of complice den, e detencion injusto y tortura di e manifestantenan di juli 2021."



E manifestacionnan, cual no tabata lidera pa algun grupo di oposicion, a desaroya dia 11 y 12 di juni den 2021, halando atencion na e profundidad di e crisis economico di Cuba. "Merca lo sigui para pa e derechonan humano y libertadnan fundamental pa e pueblo di Cuba, y laga cla cu ningun regimen ilegitimo y di dictadura ta bon bini den nos hemisferio," Rubio a bisa den un declaracion.

E administracion di Trump a tuma un posicion mas fuerte contra Cuba su gobierno compara cu e administracion di Biden.

Ademas di Diaz-Canel, e minister di Defensa Cubano sanciona Alvaro Lopez Miera y minister di Interior Lazaro Alvarez Casas. Poco despues di e anuncio, Johana Tablada, director di e departamento Mericano den ministerio di Exterior Cubano, a bay contra di Rubio, yamando e un "defensor di genocidio, prison y deportacionnan masal."

E manifestacionnan poco comun den 2021 a bini despues di varios blackout cu autoridadnan pa combati e manifestacionnan. Gruponan defensor di derechonan humano a calcula cu tin mas di 1,000 detencion pero e gobierno no a duna cifranan oficial.

Na e tempo aki, e gobierno Cubano a bisa cu esaki ta e resultado di campana den media y decadanan di sancion Mericano.

Den 2022, fiscalnan Cubano a bisa cu 790 persona a keda investia pa actonan relaciona cu e manifestacionnan den un rango di desorden te na sabotahe y vandalismo.

E grupo defensor 11J, ken su nomber ta haci mencion na e manifestacionnan, a bisa fin di ana pasa cu tabatin 554 persona cumpliendo sentencia relaciona cu e manifestacionnan, pero algun a ser duna libertad condicional den januari despues di un apelacion di Papa Francisco.

# Presidente Frances Macron a anuncia 6.5 biyon euro den gasto militar adicional den e proximo dos aña

**(AP) - Presidente Frances Emmanuel Macron riba diadomingo a anuncia 6.5 biyon euro den extra gasto militar pa e proximo 2 aña a causa di menasanan nobo y cu no a premira, cu un rango di Rusia na proliferacion nuclear, teroristanan y atakenan online.**

E lider Frances a detaya e plannan di gasto den speech cu a haci yamado pa esfuerso intensifica pa proteeha Europa, y sostene Ucrania den su guera contra Rusia su invasion di escala grandi. El a bisa cu Francia titn e meta di gasta 64 biyon euro den gasto di defensa anual den 2027, e



ultimo ana di su di dos termino. Esaki lo ta dobel di e 32 biyon euro anual den gasto ora cu el a bira president den 2017.

"Desde 1945, libertad nunca tabata asina menasa, y nunca asina seriamente," Macron a bisa den su speeceh tradicional. "Nos ta experienciando un regreso na e hecho di un menasa nuclear, y un plamamento di conflictonan mayor."

"Pa tin libertad den e mundo aki, nos mester causa miedo, nos meste ta poderoso," el a bisa.

El a insisti cu Francia por haya e placa pa gasta mas den ehercito hasta aunke e ta purba baha e debe nacional. Partidonan conservativo y ultra-derechista a sostene mas gasto den defensa, mientras cu e partidonan iskierdista ta acusa e gobierno di sacrifica placa di bienestar social pa gastonan militar.

Europa ta den peligro a causa di Rusia su guera na Ucrania y gueranan den Medio Orient, y pa motibo cu Merca a agrega un forma di incertidumbre," Macron a argumenta. Otro peligronan cu el a cita a inclui campananan di desinformacion online pa gobiernonan den exterior y operacionnan di propaganda contra muchanan, den e "era di screen."

# Legisladornan Mericano ta bishita 'Alligator Alcatraz' despues di blokeo

**(AP) — Legisladornan Democrata a critica e centro di detencion di inmigracion nobo di Florida despues di bishita esaki diasabra, describiendo e como sobrepobla, insanitario y yen di insecto. Republicanonan den e mesun tour a bisa cu nan no a mira nada asina na e facilidad remoto cu oficialnan a yama 'Alligator Alcatraz.'**



E tour prepara pa e estado a yega despues cu anteriormente a blokea algun democrata di mira e centro di detencion di 3mil cama cu e estado a construi rapidamente na un area isola rondona pa pantano. Asina hopi di e legisladornan estatal y miembronan di Congreso a presenta diasabra, cu mester a dividi nan den varios grupo.

"Esaki ta condicionnan realmente horroroso, vil, y e lugar aki mester ser cera," segun Rep. Debbie Wasserman Schultz, un Democrata, a bisa reporteronan despues di bishita e aglomeracion di tent, trailer y edificio temporal. "E lugar aki ta un stunt, y nan ta abusando sernan humano akinan."

Unidadnan estilo haula di 32 homber ta comparti tres aparato combinacion di WC-sink, e bishitantenan a midi e temperatura na 28 grado Celsius den entrada di un area di habitacion y 29 Celsius den un area medico, y insectonan ta abundante, segun Wasserman Schultz y otro Democratanan di Florida.

A pesar cu e bishitantenan a bisa cu nan no por a papia cu e detenidonan, Rep. Maxwell Alejandro Frost, tambe Democrata, a bisa cu un a grita 'mi ta ciudadano Mericano!' y otronan a grita 'Libertad!'

Senador estatal Blaise Ingoglia, un Republicano di Florida, a bisa cu el a mira un facilidad safe, bon maneha, unda e area tabata limpi y e airco tabata traha bon. "E retorica biniendo di e Democratanan ni ta match realidad," segun Ingoglia, kende a bisa cu e tabata den e mesun grupo di tour cu Wasserman Schultz. Ingoglia a bisa cu un manyen di detenido a bira "un tiki intrankil" ora e bishitantenan a aparece, pero e no a compronde loke nan tabata bisa.

Senador Estatal Jay Collins tabata den otro grupo y e tambe a haya cu e centro di detencion tabata limpi y funcionando bon. Collins, un Republicano, a bisa cu el a mira generator di backup, un sistema di tracking pa restriccion dietetico y camanan estilo militar cu bon matras. E aparatonan di sanitacion a mustra apropia, maske basico. "Lo mi kier un combinacion di sink y WC den mi baño na mi cas? Probablemente no, pero esaki ta un facilidad di detencion transicional," Collins a bisa riba telefon.

Periodistanan no tabata permiti den e tour, y a instrui legisladornan pa no trece celular ni camara paden.

Na Tampa, Secretario di Seguridad Nacional, Kristi Noem a bisa di e centro di detencion cu "cualkier problema cu tabatin eynan a keda atendi." El a agrega cu el a papia cu cinco gobernador Republicano no nombra, tocante modela otro facilidadnan riba esun na Florida.

Gobernador di Florida, Ron DeSantis, y otro Republicanonan, a elogia e centro di detencion improvisa, construi den apenas algun dia como un respuesta eficiente y fuerte na e yamado di presidente Donald Trump pa deportacion masivo. E prome detenidonan a yega dia 3 di juli, despues cu Trump a haci un tour y a elogia e facilidad.

Describi como temporal, e ta destina pa yuda administracion di e presidente pa logra su meta di reforsa detencion di migrante for di 41mil persona na al menos 100mil. E ubicacion remoto di e facilidad na Florida y su nomber – un referencia na e prison notorio di Alcatraz cu antes tabata hospeda detenido federal na California – tin intencion pa subraya un mensahe di disuadi inmigracion ilegal.

# UE ta pospone tarifa retaliatorio riba producto Mericano cu speransa di cera acuerdo pa dia 1 di augustus

**(AP) — Union Europeo ta bay suspende tarifa retaliatorio riba producto Mericano programa pa drenta na vigor awe dialuna, cu speransa di cera un acuerdo cu administracion di Trump pa fin di luna.**



"Esaki awo ta momento pa negociacion," presidente di Comision Europeo, Ursula von der Leyen a bisa reporteronan na Bruselas diadomingo, despues cu presidente Mericano, Donald Trump a manda un carta anunciando tarifa nobo di 30 porciento riba producto di UE y Mexico cuminsando dia 1 di augustus.

UE – e partner comercial mas grandi di Merca y e bloc comercial mas grandi na mundo – tabata programa pa impone "contramedida" cuminsando dialuna mey anochi ora di Bruselas. UE ta negocia acuerdo comercial den nomber di su 27 pais miembro.

Von der Leyen a bisa cu e contramedidanan aki lo keda aplasa te dia 1 di augustus, y cu carta di Trump ta mustra cu "nos tin te prome di augustus" pa negocia.
Exportacion mas grandi di Europa pa Merca ta farmaceutico, auto, avion, kimico, instrumento medico y biña y alcohol.

"Nos semper tabata cla cu nos ta prefera un solucion negocia," el a bisa. Si no por yega na otro, el a bisa cu "nos ta bay continua preparando contramedida pa asina nos ta completamente prepara."
Premier Italiano, Giorgia Meloni a adverti diadomingo cu un guera comercial "lo haci nos tur mas debil dilanti e retonan global cu nos ta enfrenta hunto," y a bisa cu Italia activamente lo busca un acuerdo husto. "Europa tin e forsa economico y financiero pa haci un caso pa un acuerdo husto y di sentido comun," su oficina a bisa den un declaracion.

Minister di Exterior Italiano, Antonio Tajani tabata bayendo Washington pa negociacion dialuna cu administracion y Congreso Mericano. Gobierno derechista di Meloni, e unico lider di UE cu a atende inauguracion di Trump, a busca pa posiciona su mes como un "brug" entre Bruselas y Washington.

Trump a bisa cu su tarifanan di importacion global lo pone e fundeshi pa rebiba un economia Mericano cu e ta bisa otro nacionnan a probecha di dje pa decadas. Trump den su carta na UE a bisa cu e deficit comercial di Merca ta un menasa pa seguridad nacional.

Trump no ta satisfecho cu algun di e propuestanan riba comercio, segun director di Conseho Economico Nacional di Cas Blanco, Kevin Hassett a bisa riba ABC News ayera.
"E bottom line ta cu el a mira algun propuesta di acuerdo cu a keda negocia cu Howard Lutnick y resto di e team comercial, y e presidente ta kere cu e dealnan mester ta miho, y pa basicamente pone un linea den santo, el a manda e cartanan aki na hende. Y nos ta bay mira con esey ta resulta," el a bisa.

Partnernan comercial di Merca – y companianan rond mundo incluyendo productor di biña Frances y fabricante di auto Aleman – a enfrenta lunas di incertidumbre y menasa di Trump pa impone tarifa, cu deadline algun biaha extendi of cambia. E tarifanan lo por tin ramificacion riba casi tur aspecto di economia global.